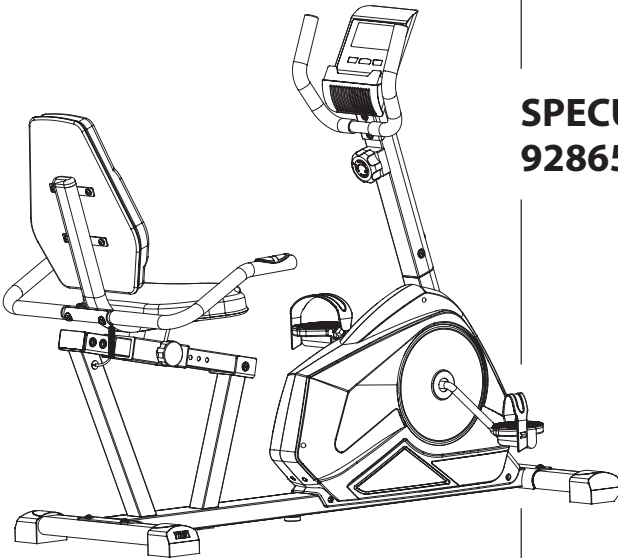


SPOKEY

My sport, my way



**SPECUS
928658**

EN Magnetic exercise bike

PL Rower magnetyczny

CZ Magnetický rotoped

DE Magnetisches Heimtrainer

SK Magnetický bicykel

FI Magneettinen kiinteä
kuntopyörämag

GR Μαγνητικό στατικό ποδηλάτο

HR Magnetni stacionarni bicikl

LT Magnetinis dviratis

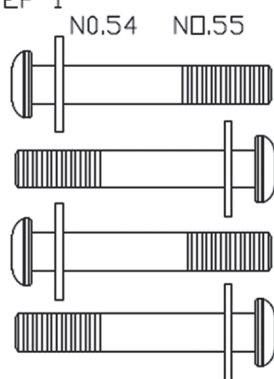
LV Magnētisks velotrenažieris

PT Bicicleta estacionária magnética

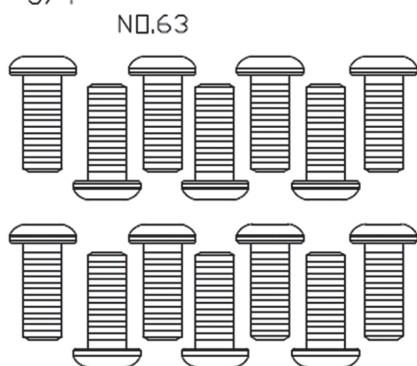
RU Магнетический велотренажер

www.spokey.eu

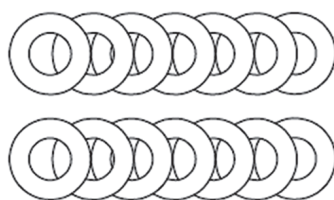
STEP 1



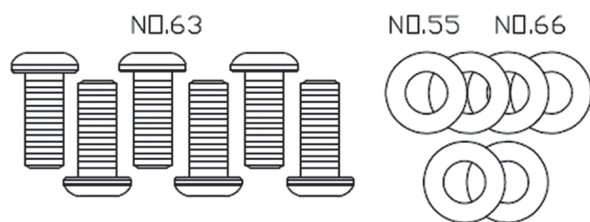
STEP 3/4



N0.55

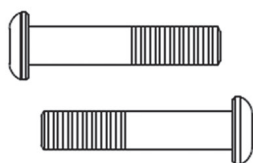


STEP 6/7

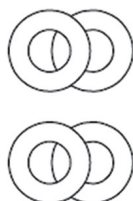


STEP 5

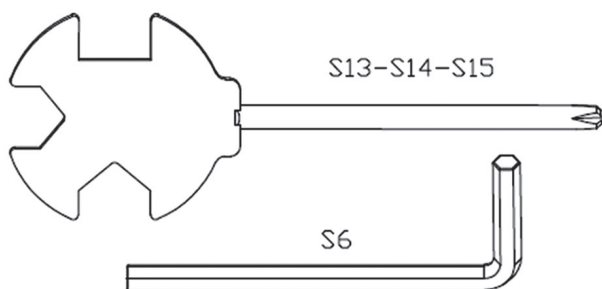
NO.81

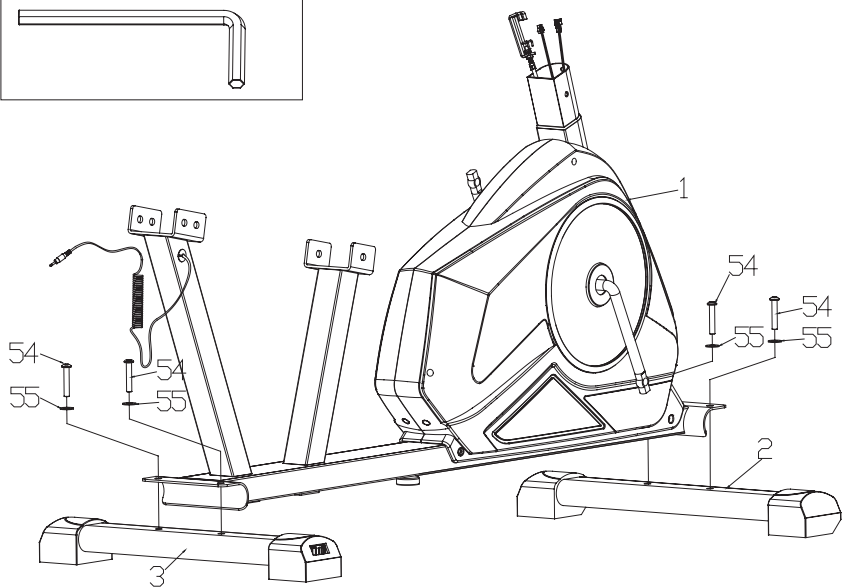
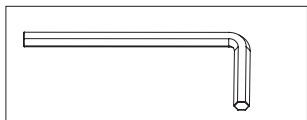
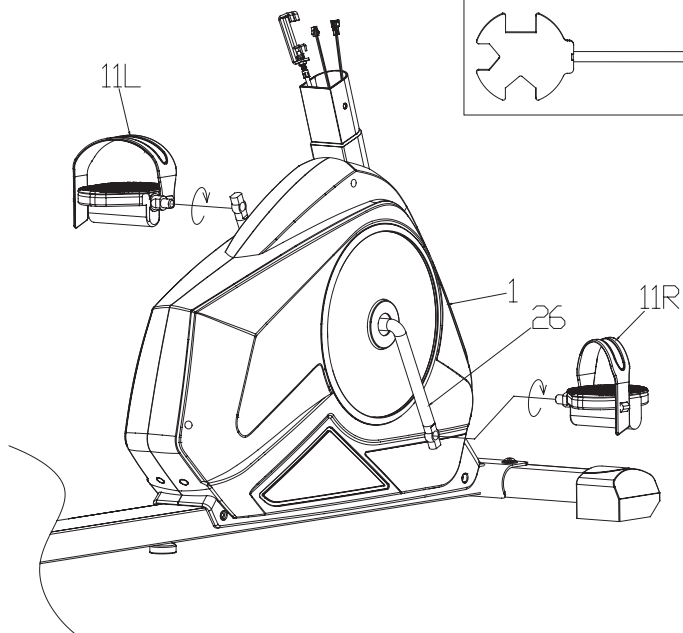
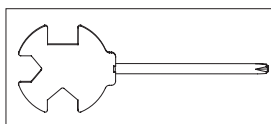


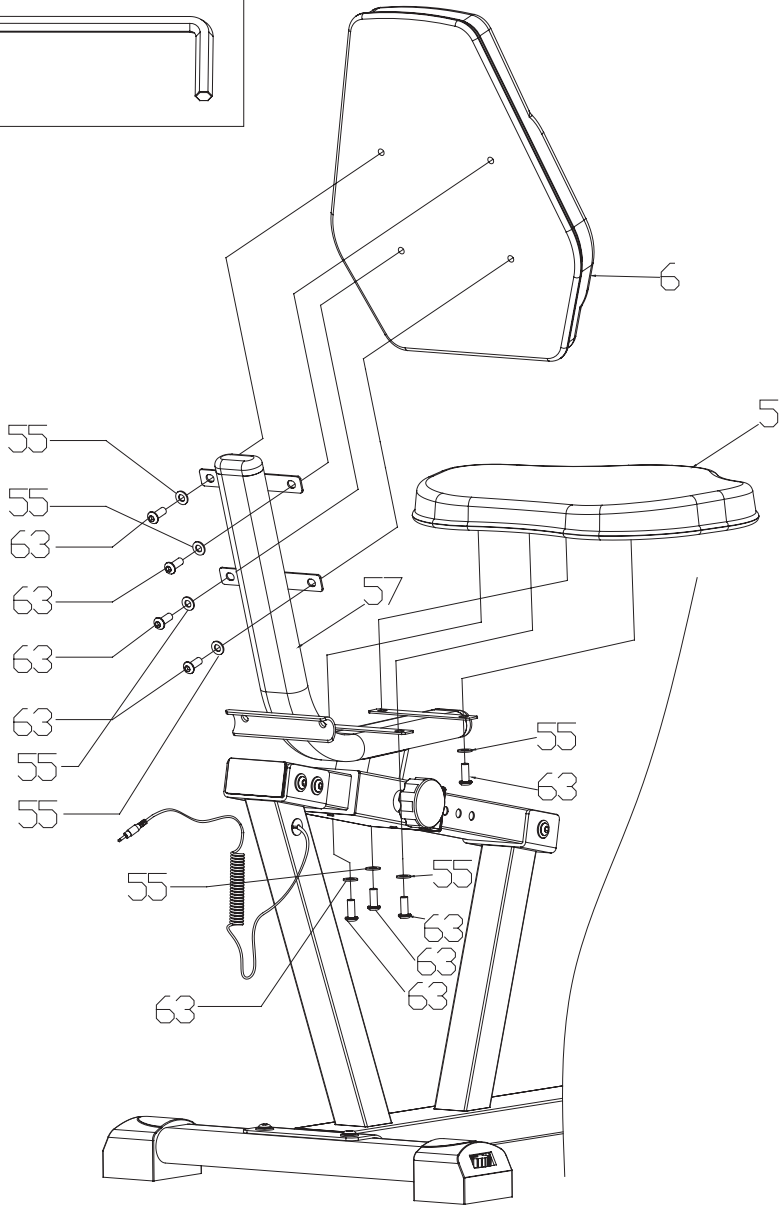
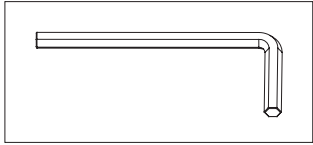
NO.57

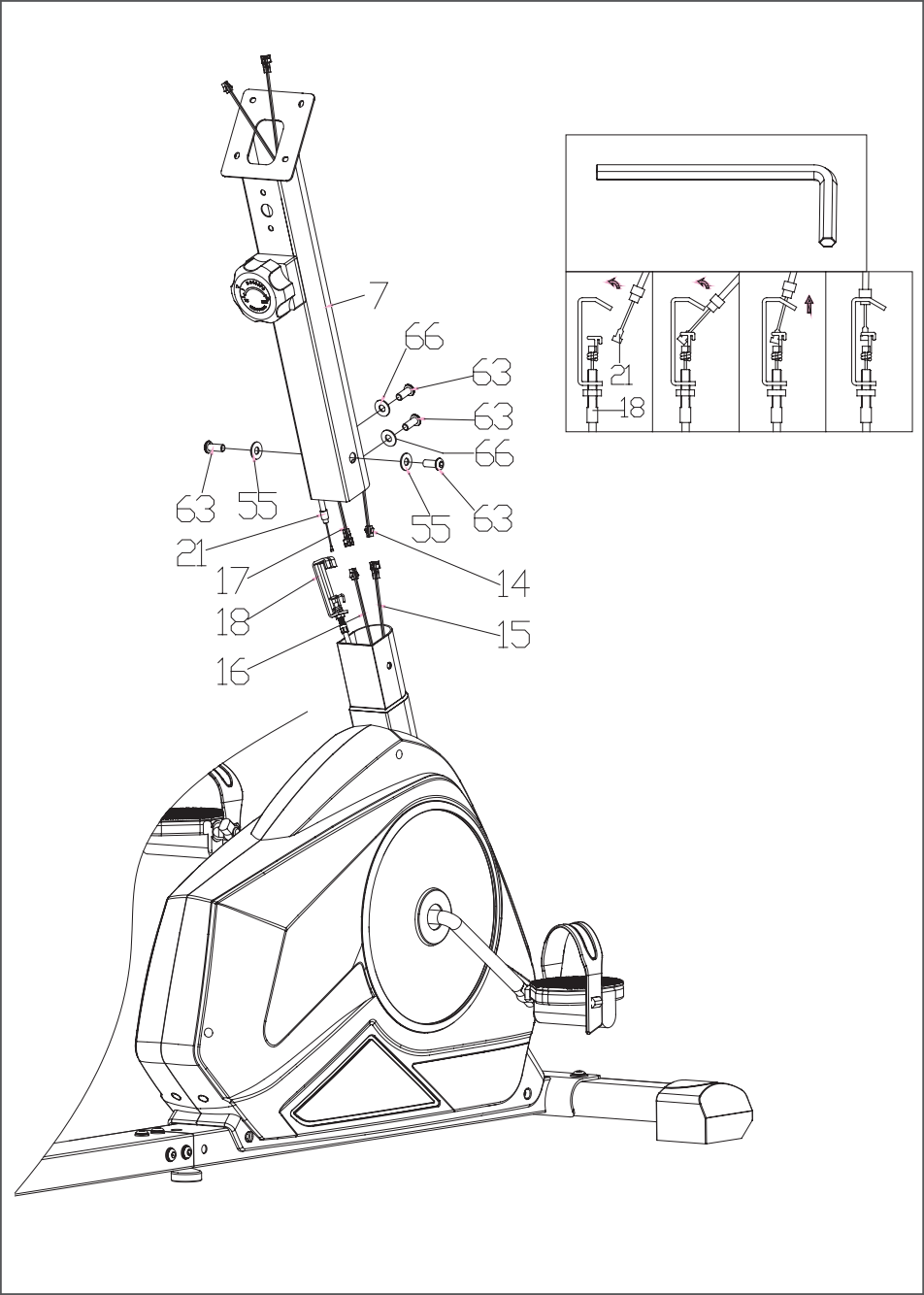


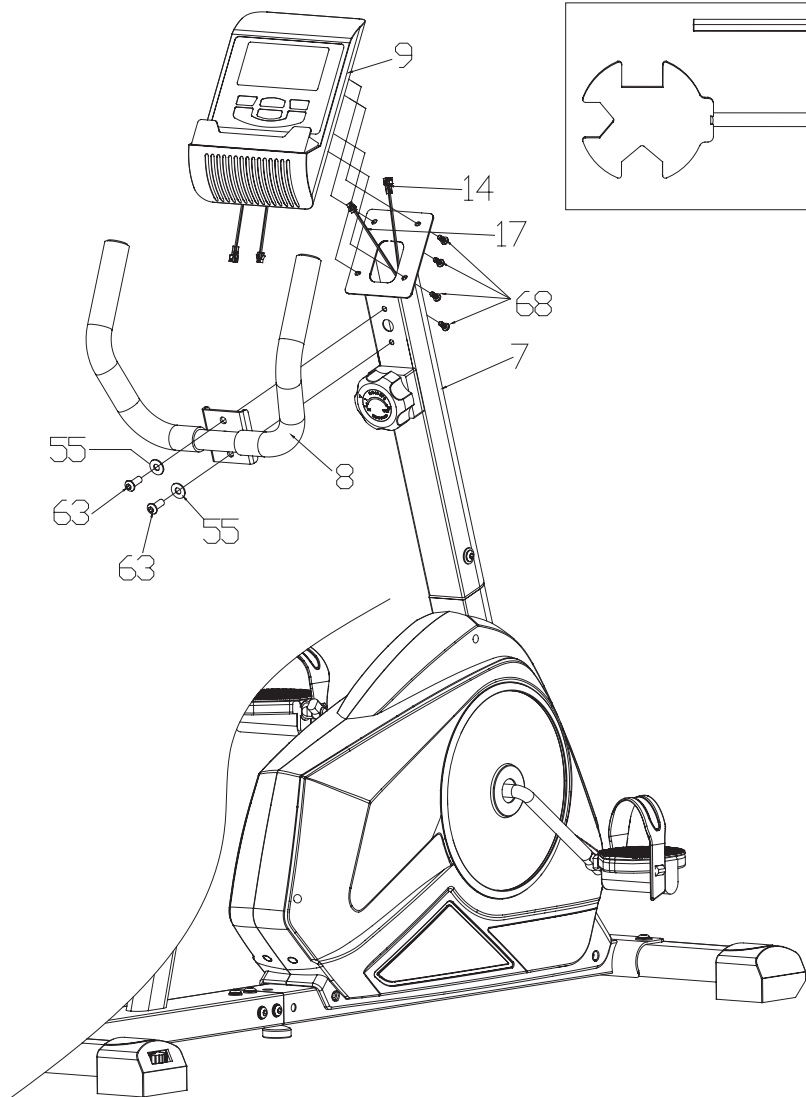
NO.56

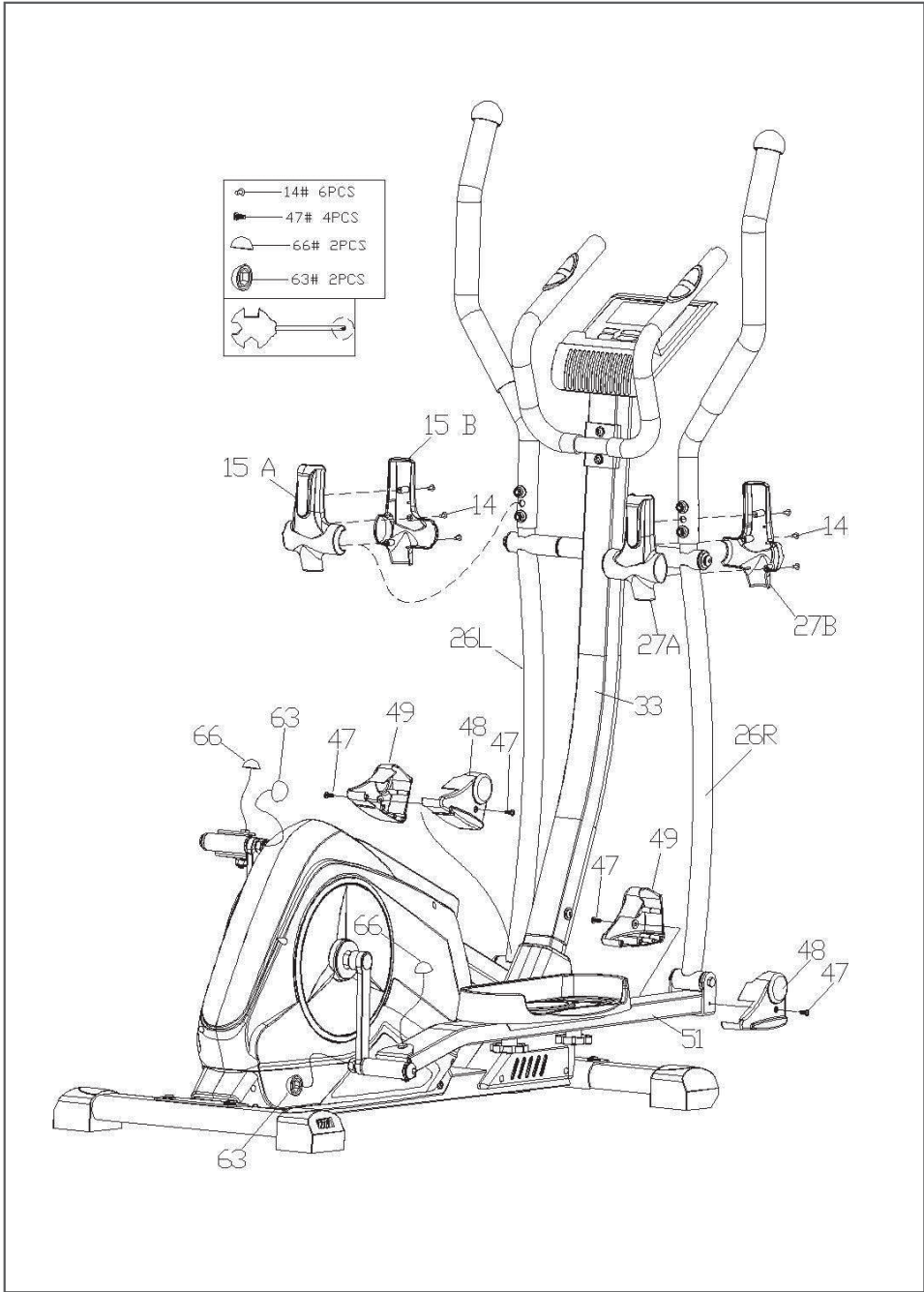


B**C**









EN USE'S MANUAL

Thank you for purchasing the Magnetic Bike. Before operating this unit, please read this manual carefully to ensure optimum performance and safety.

1. IMPORTANT SAFETY INFORMATION

1. Be aware of your body's signals. Incorrect or excessive exercise can damage your health. If you do experience any of these conditions you should consult your doctor before continuing with your exercise program.
2. Keep children and pets away from the equipment. The equipment is designed for adult use only.
3. Use the equipment on a solid, flat level surface with a protective cover for our floor or carpet. For safety, the equipment should have at least 0.5 meter of free space all around it.
4. Before using the equipment, check the nuts and bolts are securely tightened. Some parts like pedals, etc. It's easy to be ware away.
5. Always use the equipment as indicated. If you find any defective components whilst assembling or checking the equipment, or if you hear any unusual noise coming from the equipment during use, stop. Do not use the equipment until the problem has been rectified.
6. Wear suitable clothing whilst using the equipment. Avoid wearing loose clothing which may get caught in the equipment or that may restrict or prevent movement.
7. The equipment has been tested and certified to EN957 under class H.C. **Suitable for domestic, home use only.** Maximum user weight 120 kg.
8. The equipment is not suitable for therapeutic use.

2. HARDWARE TOOLS FOR INSTALLATION (see fig A):

3. ASSEMBLING INSTRUCTIONS

STEP 1 (see fig B):

- Screw out all the screw (54) and flat washer (55) on the front stabilizer (2) and the rear stabilizer (3) by the Allen wrench and keep them well.

Attach the front stabilizer (2) which is with transport wheel to the main frame (1) and fix it by wrench tightly with the kept hardware. Then attach and fix the rear stabilizer (3) to the main frame (1) in the same way

STEP 2 (see fig C):

Fix the pedal (11L) which is marked „L” onto the crank (26) marked „L” side by spanner tightly in anticlockwise; and then fix the pedal

(11R) which is marked „R” onto the crank (26) marked „R” side by spanner tightly in clockwise.

STEP 3 (see fig D):

- Screw out all the screw (63) and flat washer (55) on the saddle adjusting tube (4) by the wrench and keep them well.
- Fix the saddle adjusting tube (4) on the main frame (1) with the screw (63) and flat washer (55) by wrench tightly.

STEP 4 (see fig E):

Fix the saddle (5) and back cushion (6) on the saddle support set (57) with screw (63) and flat washer (55) as shown separately and tightly by wrench.

STEP 5 (see fig F):

- Fix the rear handle bar (81) onto the saddle support set (57) with screw (58), curved washer (66) and cap nut (56) by wrench tightly.
- Connect the pulse sensor wire (16&19) together correctly.

STEP 6 (see fig G):

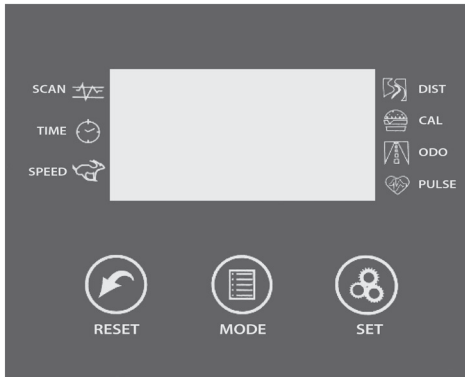
- Connect the console wires (14&15) together carefully. Also connect the sensor wires (16&17) and resistance adjusting wire(18&21) correctly. Please ensure that all the pins are straight when connecting 14 & 15, 16&17 and 18&21. Failure to do so will result in console malfunction.
- Put the front post (7) on the main frame (1) as shown and tighten it with Screw (63) and flat washer (55) & curved washer (66) tightly by wrench.

STEP 7 (see fig H):

- Fix the handle bar (8) on the front post (7) with flat washer (55) and screw (63) tightly.
- Connect the console wire-top(14), pulse sensor wire –top (17) together with the wire on the console (9) correctly, please ensure that all the pins are straight when connecting.
- Fix the console (9) on the plate of the front post (7) with the screws (68) tightly.

Caution: Now the equipment is completed assembled, if you find it not leveled on the floor, you can adjust it by the adjusting rear stabilizer tube plug(13). Make sure you have tightened all the screws and nuts well before beginning your workout.

4. CONSOLE INSTRUCTION



KEY FUNCTIONS:

- **MODE:** This key lets you to select and lock on to a particular function you want.
- **SET:** Can to proceed the data establish for "TIME""DISTANCE""CALORIES""PULSE".
- **CLEAR(RESET):** The key to reset the value to zero by pressing the key.
- **ON/OFF(START/STOP):**
The key to pause the signal input by pressing the key.

OPERATION PROCEDURES:

- **AUTO ON/OFF**
The system turns on when any key is pressed or when it sensor an input from the speed sensor.
The system turns off automatically when the speed has no signal input or no key are pressed for approximately 4 minutes.
- **RESET**
The unit can be reset by either changing battery or pressing the MODE key for 3 seconds.
- **MODE**
To choose the SCAN or LOCK if you do not want the scan mode, press the MODE key when the pointer on the function you want which begins blinking.

FUNCTIONS:

- **TIME:** Press the MODE key until pointer lock on to TIME. The total working time will be shown when starting exercise.
- **SPEED:** Press the MODE key until the pointer advance to SPEED. The current speed will be shown.
- **DISTANCE:** Press the MODE key until the pointer advance to DISTANCE. The distance of each workout will be displayed.
- **CALORIE:** Press the MODE key until pointer lock on to CALORIE. The calorie burned will be displayed when starting exercise

- **ODOMETER (IF HAVE):** Press the MODE key until the pointer advance to ODOMETER.
The total accumulated distance will be shown..
- **PULSE (IF HAVE):** Press the MODE key until the pointer advance to PULSE. User's current heart rate will be displayed in beats per minute. Place the palms of your hands on both of the contact pads(or put ear-clip to ear),and wait for 30 seconds for the most accurate reading.
- **SCAN:** Automatically display changes every 4 seconds.
- **BATTERY** If improper display on monitor, please reinstall the batteries to have a good result.

5. PRODUCT MAINTENANCE:

- When you don't use the exercise bike for a long time, please take out the console battery to avoid running out of battery.
- Often clean the exercise bike with clean cloth to keep the clean appearance..
- Regularly check that the elements fastened with nuts and bolts are correctly tightened.
- Remember regularly to grease moving parts.
- Storing the equipment in a clean and dry environment away from children.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

WAŻNA INFORMACJA! Dziękujemy za zakup naszego produktu. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed jej użyciem i przechowywanie jej w odpowiednim miejscu.

1. WAŻNE - INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Uważaj na sygnały które dają Ci Twoje ciało. Nieprawidłowe lub nadmierne ćwiczenia mogą zaszkodzić zdrowiu. Jeśli wystąpi jakikolwiek z tych stanów, przed kontynuowaniem programu ćwiczeń skonsultuj się z lekarzem.
2. Trzymaj dzieci i zwierzęta domowe z dala od sprzętu. Sprzęt jest przeznaczony wyłącznie do użytku przez dorosłych.
3. Używaj sprzętu na solidnej, płaskiej powierzchni z matą ochronną pod rowerem stacjonarnym dla zabezpieczenia Twojej podłogi i stabilności sprzętu. Ze względów bezpieczeństwa sprzęt powinien mieć wokół siebie co najmniej 0,5 metra wolnej przestrzeni.
4. Przed użyciem urządzenia sprawdź, czy nakrętki i śruby są dobrze dokręcone. Niektóre części, takie jak pedały itp. łatwo mogą się poluzować.
5. Zawsze używaj sprzętu zgodnie ze wskazaniami. Jeśli znajdziesz jakies wadliwe elementy podczas montażu lub kontroli sprzętu lub jeśli usłyszysz nietypowy hałas dochodzący z urządzenia podczas użytkowania, zaprzestań ćwiczeń. Nie używaj sprzętu, dopóki problem nie zostanie naprawiony.
6. Noś odpowiednią odzież podczas korzystania ze sprzętu. Unikaj noszenia luźnych ubrań, które mogą zostać wciągnięte przez urządzenie lub które mogą ograniczać lub uniemożliwić ruch.
7. Sprzęt został przetestowany i certyfikowany zgodnie z EN957 w klasie H.C. **Nadaje się tylko do użytku domowego.** Maksymalna waga użytkownika 120 kg.
8. Sprzęt nie nadaje się do zastosowania terapeutycznego.

2. NARZĘDZIA I CZĘŚCI MONTAŻOWE (patrz rys.A):

3. INSTRUKCJA MONTAŻU

KROK 1 (patrz rys.B):

- Wykręcić wszystkie śruby (54) i płaskie podkładki (55) z przedniego (2) i tylnego stabilizatora (3), używając klucza inbusowego, i odłożyć w bezpieczne miejsce.
- Zamocować przedni stabilizator (2), wyposażony w koło transportowe, na ramie głównej (1) i przykręcić go mocno kluczem, używając uprzednio wykręconych elementów łącznikowych. Analogicznie zamocować i przykręcić do ramy głównej (1) stabilizator tylny (3).

KROK 2 (patrz rys.C):

Zamocować pedały (11L) oznaczony literą „L” na korbie (26) oznaczonej literą „L”, przykręcając go kluczem, kręcąc przeciwnie do ruchu wskazówek zegara; następnie zamocować pedały (11R) oznaczony literą „R” na korbie (26) oznaczonej literą „R”, przykręcając go kluczem, kręcąc zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

KROK 3 (patrz rys.D):

- Wykręcić wszystkie śruby (63) i płaskie podkładki (55) z rurki regulacji siedzenia (4), używając do tego klucza, i odłożyć w bezpieczne miejsce.
- Przymocować rurkę regulacji siedzenia (4) do ramy głównej (1), używając śruby (63) i płaskiej podkładki (55) i dokręcając je mocno kluczem.

KROK 4 (patrz rys.E):

Zamocować siedzenie (5) i oparcie (6) na wsporniku siedzenia (57), używając śruby (63) i płaskiej podkładki (55) (jak na ilustracji) i dokręcając je mocno kluczem.

KROK 5 (patrz rys.F):

- Zamocować tylny uchwyt na ręce (81) do wspornika siedzenia (57) używając śruby (58), podkładki łukowej (66) i nakrętki kołpakowej (56) i dokręcając je mocno kluczem.
- Prawidłowo połączyć ze sobą przewody czujnika pulsu (16 i 19).

KROK 6 (patrz rys.G):

- Ostrożnie połączyć ze sobą przewody konsoli (14 i 15). Podłączyć prawidłowo przewody czujnika (16 i 17) oraz przewody regulacji obciążenia (18 i 21). Podczas łączenia 14 i 15 oraz 16 i 17 oraz 18 i 21 należy zwrócić uwagę, czy bolce są ustawione prosto. W przeciwnym razie konsola nie będzie działać prawidłowo.
- Przymocować przednią rurkę (7) do ramy głównej (1), używając śruby (63), płaskiej podkładki (55) i podkładki łukowej (66) i dokręcając je mocno kluczem.

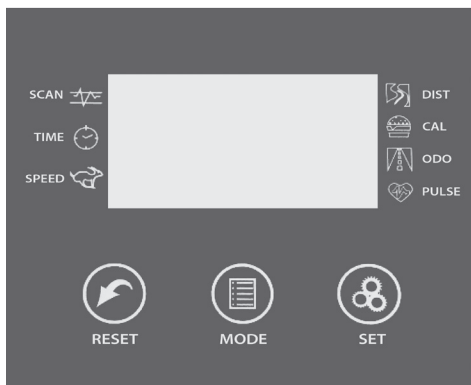
KROK 7 (patrz rys.H):

- Przymocować przedni uchwyt na ręce (8) do przedniej rurki (7), używając śruby (63) i płaskiej podkładki (55) i dokręcając je mocno kluczem.
- Połączyć końcówkę przewodu konsoli (14) i końcówkę przewodu czujnika pulsu (7) z przewodami na konsoli (9), zwracając przy tym uwagę, czy bolce są ustawione prosto podczas łączenia.

- Za pomocą śrub (68) zamocować konsolę (9) na płytce na rurce przedniej (7) i dokręcić śruby.

Uwaga: Po złożeniu sprzętu należy sprawdzić, czy jest ustawiony poziomo - jeśli nie, można to wyregulować przesuwając zakorkowaniem tylnego stabilizatora (13). Przed rozpoczęciem ćwiczeń należy dobrze dokręcić wszystkie śruby i nakrętki.

4. INSTRUKCJA OBSŁUGI KONSOLI



NAJWAŻNIEJSZE FUNKCJE:

- **MODE:** Ten klawisz pozwala wybrać i zablokować żądaną funkcję.
- **SET:** Służy do określania wartości „TIME” (czas), „DISTANCE” (odległość), „CALORIES” (kalorie) i „PULSE” (puls).
- **CLEAR(RESET):** Klawisz służy do resetowania wartości do zera.
- **ON/OFF(START/STOP):** Zatrzymuje/wznawia rejestrowanie wartości.

OBŚLUGA KONSOLI:

AUTOMATYCZNE WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

System włącza się po naciśnięciu dowolnego klawisza lub gdy czujnik prędkości zaczyna przekazywać sygnał.

System wyłącza się automatycznie, gdy sygnał prędkości nie jest przekazywany lub gdy przez 4 minuty nie naciśnięto żadnego klawisza.

RESETOWANIE

Moduł można zresetować wymieniając baterię lub naciskając przycisk MODE na 3 sekundy.

TRYB PRACY

Aby wybrać SCAN (rejestrowanie) lub LOCK (blokada), należy naciskać przycisk MODE, aż kursor przy żądanej funkcji zacznie migać.

FUNKCJE:

- **TIME:** Naciskać przycisk MODE, aż kursor wskaże polecenie TIME. Po rozpoczęciu ćwiczeń będzie pokazywany całkowity czas ćwiczenia.
- **SPEED:** Naciskać przycisk MODE, aż kursor wskaże polecenie SPEED. Po rozpoczęciu ćwiczeń będzie pokazywana bieżąca prędkość.
- **DISTANCE:** Naciskać przycisk MODE, aż kursor wskaże polecenie DISTANCE. Po rozpoczęciu ćwiczeń będzie pokazywana przebyta odległość.
- **CALORIE:** Naciskać przycisk MODE, aż kursor wskaże polecenie CALORIE. Po rozpoczęciu ćwiczeń będzie pokazywana liczba spalonych kalorii.
- **ODOMETER** (jeśli obecny w produkcji) Naciskać przycisk MODE, aż kursor wskaże polecenie ODOMETER. Po rozpoczęciu ćwiczeń będzie pokazywana całkowita odległość przebyta podczas ćwiczeń.
- **PULSE** (jeśli obecny w produkcji) Naciskać przycisk MODE, aż kursor wskaże polecenie PULSE. Po rozpoczęciu ćwiczeń będzie pokazywane tętno użytkownika, wyświetlane w uderzeniach serca na minutę. Należy umieścić dłoń na podkładkach kontaktowych (lub umieścić zacisk uszny na uchu) i trzymać je przez 30 sekund, aby uzyskać dokładniejszy odczyt.
- **SCAN:** Automatycznie wyświetla kolejne wartości, zmieniając je co 4 sekundy.
- **BATERIA:** Jeśli monitor nie wyświetla danych prawidłowo, należy wymienić baterie konsoli.

5. KONSERWACJA SPRZĘTU:

- Jeśli rower nie ma być używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię z konsoli, aby jej nie zużywać.
- Należy często czyścić rower czystą szmatką.
- Należy regularnie sprawdzać, czy elementy przykręcane śrubami i nakrętkami są dobrze przymocowane.
- Należy regularnie smarować ruchome części.
- Sprzęt należy przechowywać w suchym i czystym pomieszczeniu, chroniony przed dziećmi.

CZ NÁVOD K OBSLUZE

DŮLEŽITÁ INFORMACE! Děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu.

Před použitím si pozorně přečtěte tuto příručku a uchovejte ji na vhodném místě.

1. DŮLEŽITÉ

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

1. Všimněte si signálů, které Vám dává Vaše tělo. Nesprávné nebo nadměrné cvičení může poškodit zdraví. Pokud nastane některý z těchto stavů, před pokračováním v cvičebním programu se poraďte s lékařem.
2. Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah zařízení. Zařízení je určeno pouze pro dospělé.
3. Zařízení používejte na pevném, rovném povrchu s ochrannou podložkou pod rotopedem, aby byla chráněna Vaše podlaha a stabilita zařízení. Z bezpečnostních důvodů by zařízení mělo mít kolem 0,5 m volného místa.
4. Před použitím zařízení zkontrolujte, zda jsou dotažené matice a šrouby. Některé části, jako jsou pedály apod., se mohou snadno uvolnit.
5. Vždy používejte zařízení podle pokynů. Pokud během montáže nebo kontroly zařízení zjistíte nějaké vadné komponenty nebo pokud během používání uslyšíte neobvyklý hluk, přestaňte cvičit. Nepoužívejte zařízení, dokud nebude problém vyřešen.
6. Při používání zařízení noste vhodný oděv. Vyvarujte se nošení volných oděvů, které by mohly být zachyceny v zařízení nebo které mohou omezovat nebo bránit v pohybu.
7. Zařízení bylo testováno a certifikováno v souladu s EN957 ve třídě H.C. **Vhodné pouze pro domácí použití.** Maximální hmotnost uživatele 120 kg.
8. Zařízení není vhodné pro terapeutické použití.

2. NÁRADÍ A MONTÁŽNÍ DÍLY

(viz obr.A):

3. NÁVOD PRO MONTÁŽ

KROK 1 (viz obr.B):

- Odstraňte všechny šrouby (54) a ploché podložky (55) z předního (2) a zadního stabilizátoru (3) pomocí inbusového klíče a umístěte je na bezpečné místo.
- Připevňte přední stabilizátor (2), který je vybaven přepravním kolečkem, na hlavní rameno (1) a pevně jej přišroubujte pomocí předem vyšroubovaných upevňovacích prvků. Stejně tak upevněte a přišroubujte zadní stabilizátor (3) k hlavnímu rámu (1).

KROK 2 (viz obr.C):

Připevňte pedál (11L) označený písmenem „L“ na kliku (26), označenou písmenem „L“, přišroubujte ji klíčem otáčením proti směru hodinových ručiček; poté připevňte pedál (11R) označený písmenem „R“ na kliku označenou písmenem „R“, přišroubujte ho klíčem otáčením ve směru hodinových ručiček.

KROK 3 (viz obr.D):

- Vyšroubujte všechny šrouby (63) a ploché podložky (55) z trubičky seřízení sedadla (4) pomocí klíče a umístěte je do bezpečí.
- Připojte trubičku seřízení sedadla (4) k hlavnímu rámu (1) pomocí šroubu (63) a ploché podložky (55) a pevně ji utáhněte klíčem.

KROK 4 (viz obr.E):

Připevňte sedadlo (5) a opěrku (6) na konzole sedadla (57) pomocí šroubu (63) a ploché podložky (55) (jak je znázorněno na obrázku) a pevně utáhněte klíčem.

KROK 5 (viz obr.F):

- Připevňte zadní ruční úchyt (81) ke konzole sedadla (57) pomocí šroubu (58), obloukové podložky (66) a uzavřené matice (56) a pevně ji utáhněte klíčem.
- Správně připojte vodiče snímače tepu (16 a 19).

KROK 6 (viz obr.G):

- Opatrně připojte vodiče konzoly (14 a 15). Správně připojte vodiče snímače (16 a 17) a vodiče regulace zatížení (18 a 21). Při připojení 14 a 15, 16 a 17, 18 a 21 je třeba věnovat pozornost tomu, zda jsou piny nastaveny rovně. V opačném případě konzola nebude fungovat správně.
- Připojte přední trubku (7) k hlavnímu rámu (1) pomocí šroubu (63), ploché podložky (55) a obloukové podložky (66) a pevně ji utáhněte klíčem.

KROK 7 (viz obr.H):

- Připevňte přední rukojeť (8) k přední trubce (7) pomocí šroubu (63) a plochých podložek (55) a pevně ji utáhněte klíčem.
- Připojte konec vodiče konzoly (14) a konec kabelu snímače tepu (7) k vodičům na konzole (9), abyste se ujistili, že jsou kontakty instalovány přímo při připojení.
 - Pomocí šroubů (68) upevněte konzolu (9) na desku na přední trubce (7) a utáhněte šrouby.

Poznámka: Po sestavení zařízení se ujistěte, že je umístěno vodorovně, pokud ne, můžete jej nastavit posuvným koncem zadního stabilizátoru (13). Před zahájením cvičení utáhněte dobře všechny šrouby a matice.

4. NÁVOD K OBSLUZE KONZOLY



NEJDŮLEŽITĚJŠÍ FUNKCE:

- **MODE:** Toto tlačítko umožňuje vybrat a uzamknout požadovanou funkci.
- **SET:** Používá se k určení hodnot „TIME“ (čas), „DISTANCE“ (vzdálenost), „CALORIES“ (kalorie) a „PULSE“ (puls).
- **CLEAR(RESET):** Tlačítko se používá k vynulování hodnoty.
- **ON/OFF(START/STOP):** Zastaví/obnoví zaznamenávání hodnot.

OVLÁDÁNÍ KONZOLY:

AUTOMATICKÉ ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

Systém se zapne při stisku libovolného tlačítka nebo když snímač rychlosti začne vysílat signál.

Systém se automaticky vypne, když se nepřenáší signál rychlosti nebo pokud po dobu 4 minut nestisknete žádné tlačítko.

RESETOVÁNÍ

Modul lze resetovat výměnou baterie nebo stisknutím tlačítka MODE po dobu 3 sekund.

PROVOZNÍ REŽIM

Pro výběr SCAN (záznam) nebo LOCK (uzamknutí) stiskněte tlačítko MODE, dokud při požadované funkci nezačne blikat kurzor.

FUNKCE:

- **TIME:** Stiskněte tlačítko MODE, dokud kurzor nezobrazí TIME. Jakmile začnete cvičení, bude se zobrazovat celkový čas cvičení.
- **SPEED:** Stiskněte tlačítko MODE, dokud kurzor nezobrazí SPEED. Jakmile začnete cvičení, bude se zobrazovat aktuální rychlost.

- **DISTANCE:** Stiskněte tlačítko MODE, dokud kurzor nezobrazí DISTANCE. Jakmile začnete cvičení, bude se zobrazovat ujetá vzdálenost.
- **CALORIE:** Stiskněte tlačítko MODE, dokud kurzor nezobrazí CALORIE. Jakmile začnete cvičení, bude se zobrazovat počet spálených kalorií.
- **ODOMETER** (pokud je přítomen) Stiskněte tlačítko MODE, dokud kurzor nezobrazí ODOMETER. Jakmile začnete cvičení, bude se zobrazovat celková vzdálenost ujetá během cvičení.
- **PULSE** (pokud je přítomen) Stiskněte tlačítko MODE, dokud kurzor nezobrazí PULSE. Jakmile začnete cvičení, bude se zobrazovat srdeční frekvence, zobrazená v tepech za minutu. Položte ruce na kontaktní podložky (nebo umístěte ušní sponu na ucho) a držte je po dobu 30 sekund pro přesnější snímání.
- **SCAN:** Automaticky zobrazuje následující hodnoty a mění je každé 4 sekundy.
- **BATERIE:** Pokud monitor nezobrazuje data správně, vyměňte baterie konzoly.

5. ÚDRŽBA PŘÍSTROJE:

- Pokud rotoped nebude delší dobu používán, vyjměte baterii z konzoly, aby se nevybíjela.
- Rotoped byste měli často čistit čistým hadříkem.
- Pravidelně kontrolujte, zda šrouby a matice jsou pevně upevněny.
- Pohyblivé části pravidelně promazávejte.
- Příklad by měl být skladován v suché a čisté místnosti chráněné před dětmi.

DE BENUTZERHANDBUCH

WICHTIGE INFORMATION!

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie es verwenden, und bewahren Sie sie an einem geeigneten Ort auf.

1. WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS

1. Achten Sie auf die Signale Ihres Körpers. Falsches oder übermäßiges Training kann Ihre Gesundheit schädigen. Wenn Sie unter einer dieser Bedingungen leiden, sollten Sie Ihren Arzt konsultieren, bevor Sie mit Ihrem Trainingsprogramm fortfahren.
2. Halten Sie Kinder und Haustiere von der Ausrüstung fern. Das Gerät ist nur für Erwachsene bestimmt.
3. Verwenden Sie das Gerät auf einer festen, ebenen Fläche mit einer Schutzhülle für unseren Boden oder Teppich. Aus Sicherheitsgründen sollte das Gerät ringsum mindestens 0,5 Meter freien Platz haben.
4. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch des Geräts, ob die Schrauben und Muttern fest angezogen sind. Einige Teile wie Pedale usw. Es ist leicht, weg zu sein.
5. Verwenden Sie das Gerät immer wie angegeben. Wenn Sie beim Zusammenbau oder bei der Überprüfung des Geräts defekte Komponenten finden oder wenn Sie während des Gebrauchs ungewöhnliche Geräusche vom Gerät hören, halten Sie an. Verwenden Sie das Gerät erst, wenn das Problem behoben wurde.
6. Tragen Sie während der Benutzung des Geräts geeignete Kleidung. Vermeiden Sie es, lose Kleidung zu tragen, die sich in der Ausrüstung verfangen oder die Bewegung einschränken oder verhindern kann.
7. Das Gerät wurde nach EN957 der Klasse H.C. geprüft und zertifiziert. **Nur für den Hausgebrauch geeignet.** Maximales Benutzergewicht 120 kg.
8. Das Gerät ist nicht für therapeutische Zwecke geeignet.

2. WERKZEUGE UND MONTAGETEILE

(s. Abb. A):

3. INSTALLATIONSHINWEISE

SCHRITT 1 (s. Abb. B):

- Schrauben Sie alle Schrauben (54) und flache Unterlegscheiben (55) mit dem Inbusschlüssel vom vorderen (2) und hinteren Stabilisator (3) ab und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.
- Montieren Sie den mit einem Transportrad ausgestatteten vorderen Stabilisator (2) am Hauptrahmen (1) und befestigen Sie ihn mit einem Schraubenschlüssel mit den zuvor abge-

schraubten Verbindungselementen. Befestigen und schrauben Sie den hinteren Stabilisator (3) analog am Hauptrahmen (1) fest.

SCHRITT 2 (s. Abb. C):

Montieren Sie das mit dem Buchstaben „L“ gekennzeichnete Pedal (11L) an der mit dem Buchstaben „L“ gekennzeichneten Kurbel (26), indem Sie mit dem Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn drehen; Montieren Sie dann das mit dem Buchstaben „R“ gekennzeichnete Pedal (11R) an der mit dem Buchstaben „R“ gekennzeichneten Kurbel (26), ziehen Sie es mit einem Schraubenschlüssel fest, indem Sie im Uhrzeigersinn drehen.

SCHRITT 3 (s. Abb. D):

- Schrauben Sie alle Schrauben (63) und flache Unterlegscheiben (55) mit einem Schraubenschlüssel vom Sitzverstellrohr (4) ab und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.
- Befestigen Sie das Sitzverstellrohr (4) mit der Schraube (63) und der flachen Unterlegscheibe (55) am Hauptrahmen (1) und ziehen Sie sie mit einem Schraubenschlüssel fest.

SCHRITT 4 (s. Abb. E):

Befestigen Sie den Sitz (5) und die Rückenlehne (6) mit der Schraube (63) und der flachen Unterlegscheibe (55) (wie abgebildet) an der Sitzhalterung (57) und ziehen Sie sie mit einem Schraubenschlüssel fest an.

SCHRITT 5 (s. Abb. F):

- Befestigen Sie den hinteren Handgriff (81) mit der Schraube (58), der Bogenunterlegscheibe (66) und der Überwurfmutter (56) an der Sitzhalterung (57) und ziehen Sie sie mit einem Schraubenschlüssel fest an.
- Verbinden Sie die Kabel des Pulssensors richtig miteinander (16 und 19).

SCHRITT 6 (s. Abb. G):

- Verbinden Sie die Konsolenkabel (14 und 15) vorsichtig miteinander. Verbinden Sie die Sensorkabel (16 und 17) und die Laststeuerungskabel (18 und 21) korrekt miteinander. Stellen Sie beim Anschließen von 14 und 15 sowie 16 und 17 sowie 18 und 21 sicher, dass die Stifte gerade sind. Andernfalls funktioniert die Konsole nicht ordnungsgemäß.
- Befestigen Sie das vordere Rohr (7) mit der Schraube (63), der

flachen Unterlegscheibe (55) und der Bogenunterlegscheibe (66) am Hauptrahmen (1) und ziehen Sie sie mit einem Schraubenschlüssel fest.

SCHRITT 7 (s. Abb.H):

- Befestigen Sie den vorderen Handgriff (8) mit der Schraube (63) und der flachen Unterlegscheibe (55) am vorderen Rohr (7) und ziehen Sie sie mit einem Schraubenschlüssel fest an.
- Verbinden Sie das Konsolenkabelende (14) und das Pulssensorkabelende (7) mit den Konsolenkabeln (9) und achten Sie darauf, dass die Stifte beim Anschließen gerade sind.
- Befestigen Sie die Konsole (9) mit den Schrauben (68) an der Platte am vorderen Rohr (7) und ziehen Sie die Schrauben fest.

Hinweis: Stellen Sie nach dem Zusammenbau des Geräts sicher, dass es waagrecht ist. Wenn nicht, kann dies mit dem Schieberende des hinteren Stabilisators (13) eingestellt werden. Ziehen Sie alle Schrauben und Muttern vor dem Training fest an.

4. BEDIENUNGSANLEITUNG DER KONSOLE



DIE WICHTIGSTEN FUNKTIONEN:

- **MODE:** Mit dieser Taste können Sie die gewünschte Funktion auswählen und sperren.
- **SET:** Dient zur Bestimmung der Werte „TIME“ (Zeit), „DISTANCE“ (Distanz), „CALORIES“ (Kalorien) i „PULSE“ (Puls).
- **CLEAR(RESET):** Mit der Taste wird der Wert auf Null zurückgesetzt.
- **ON/OFF(START/STOP):** Stoppt/setzt die Erfassung der Werte fort

KONSOLENBETRIEB:

• AUTOMATISCHES EIN - / AUSSCHALTEN

Das System schaltet sich ein, wenn eine beliebige Taste gedrückt wird oder wenn der Geschwindigkeitssensor beginnt, ein Signal zu senden.

Das System schaltet sich automatisch aus, wenn das Geschwindigkeitssignal nicht gesendet wird oder wenn 4 Minuten lang keine Taste gedrückt wird.

• RESET

Das Modul kann zurückgesetzt werden, indem die Batterie ausgetauscht oder die MODE-Taste 3 Sekunden lang gedrückt wird.

BETRIEBSMODUS

Um SCAN (Register) oder LOCK (Sperre) auszuwählen, drücken Sie die MODE-Taste, bis der Cursor bei der gewünschten Funktion blinkt.

FUNKTIONEN:

- **TIME:** Drücken Sie die MODE-Taste, bis der Cursor TIME anzeigt. Wenn Sie mit dem Training beginnen, wird die gesamte Trainingszeit angezeigt.
- **SPEED:** Drücken Sie die MODE-Taste, bis der Cursor SPEED anzeigt. Wenn Sie mit dem Training beginnen, wird die aktuelle Geschwindigkeit angezeigt
- **DISTANCE:** Drücken Sie die MODE-Taste, bis der Cursor DISTANCE anzeigt. Wenn Sie mit dem Training beginnen, wird die zurückgelegte Strecke angezeigt.
- **CALORIE:** Drücken Sie die MODE-Taste, bis der Cursor CALORIE anzeigt. Wenn Sie mit dem Training beginnen, wird die Zahl der verbrannten Kalorien angezeigt.
- **ODOMETER ODOMETER** (falls im Produkt vorhanden) Drücken Sie die MODE-Taste, bis der Cursor ODOMETER anzeigt. Wenn Sie mit dem Training beginnen, wird die während der Übung zurückgelegte Gesamtstrecke angezeigt.
- **PULSE** (falls im Produkt vorhanden) Drücken Sie die MODE-Taste, bis der Cursor PULSE anzeigt. Wenn Sie mit dem Training beginnen, wird Ihre Herzfrequenz in Schlägen pro Minute angezeigt. Legen Sie Ihre Hände auf die Kontaktflächen (oder legen Sie den Ohrclip auf Ihr Ohr) und halten Sie sie 30 Sekunden lang, um eine genauere Ablesung zu erhalten.
- **SCAN:** Zeigt automatisch nachfolgende Werte an und ändert sie alle 4 Sekunden.
- **BATTERIE:** Wenn der Monitor die Daten nicht korrekt anzeigt, ersetzen Sie die Batterien in der Konsole.

5. WARTUNG DES GERÄTS:

- Wenn das Fahrrad längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterie aus der Konsole, um ihren Verbrauch zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Fahrrad häufig mit einem sauberen Tuch.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob die mit Schrauben und Muttern verschraubten Teile sicher befestigt sind.
- Schmieren Sie bewegliche Teile regelmäßig.
- Das Gerät sollte in einem trockenen und sauberen Raum aufbewahrt werden und vor Kindern geschützt werden.

SK NÁVOD NA POUŽITIE

DŮLEŽITÁ INFORMÁCIA! Ďakujeme Vám, že ste zakúpili náš produkt. Pred použitím zariadenia si prosím prečítajte pozorne tento návod a uchovávajte ho na vhodnom mieste.

1. DŮLEŽITÉ - BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

1. Sledujte signály vášho tela. Nesprávne alebo nadmerné cvičenie môže ohroziť vaše zdravie. Ak sa objavia niektoré z takýchto príznakov, pred ďalším pokračovaním v cvičeniach sa poradte s lekárom.
2. Deti a domáce zvieratá by nemali mať prístup k zariadeniu. Zariadenie je určené iba pre dospelých.
3. Zariadenie používajte na pevnom a rovnom povrchu s ochrannou podložkou pod stacionárnym bicyklom kvôli zabezpečeniu podlahy a stability rotopéda. Z bezpečnostných dôvodov by zariadenie malo mať okolo seba 0,5 m voľného priestoru.
4. Pred použitím stroja skontrolujte dotiahnutie matíc a skrutiek. Niektoré časti, ako napríklad pedále atď., sa môžu ľahko uvoľniť.
5. Vždy používajte zariadenie podľa pokynov. Ak počas montáže alebo kontroly zariadenia objavíte nejaké chybné diely, alebo ak počas používania budete počuť neobvyklý hluk, prestaňte cvičiť. Nepoužívajte zariadenie, kým nebude daná vada odstránená.
6. Počas používania zariadenia noste vhodný odev. Vyvarujte sa nosenia voľného oblečenia, ktoré by sa mohlo zachytiť v zariadení, alebo ktoré by mohlo obmedzovať alebo brániť v pohybe.
7. Zariadenie bolo testované a certifikované v súlade s EN957 v triede H.C. **Je vhodné iba na domáce použitie.** Maximálna hmotnosť používateľa je 120 kg.
8. Zariadenie nie je vhodné na terapeutické použitie.

2. NÁRADIE A MONTÁŽNE DIELY

(pozri obr. A):

3. NÁVOD NA MONTÁŽ

KROK 1 (pozri obr. B):

- Odstráňte všetky skrutky (54) a ploché podložky (55) z predného (2) a zadného stabilizátora (3) pomocou imbusového kľúča a odložte ich na bezpečné miesto.

Namontujte predný stabilizátor (2), ktorý je vybavený prepravným kolesom k hlavnému rámu (1) a dotiahnite ho pevne kľúčom, pomocou predtým odskrutkovaných spojovacích prvkov. Podobne pripevnite a priskrutkujte zadný stabilizátor (3) k hlavnému rámu (1).

KROK 2 (pozri obr. C):

Namontujte pedál (11L) označený písmenom „L“ na kľuku (26) označenú písmenom „L“ a priskrutkujte ho pomocou kľúča

otáčaním v protismere hodinových ručičiek; potom namontujte pedál (11R) označený písmenom „R“ na kľuku (26) označenú písmenom „R“ a priskrutkujte ho pomocou kľúča otáčaním v smere hodinových ručičiek.

KROK 3 (pozri obr. D):

- Odstráňte všetky skrutky (63) a ploché podložky (55) z nastaviteľnej sedadlovej rúry (4) pomocou kľúča a odložte ich na bezpečné miesto.
- Pripevnite nastaviteľnú sedadlovú rúru (4) pomocou skrutiek (63) a plochých podložiek (55) k hlavnému rámu (1) a pevne ich dotiahnite kľúčom.

KROK 4 (pozri obr. E):

Sedadlo (5) a operadlo (6) pripevnite na držiak sedadla (57) pomocou skrutiek (63) a plochých podložiek (55) (ako na obrázku) a pevne ich dotiahnite kľúčom.

KROK 5 (pozri obr. F):

- Zadnú rukoväť (81) pripevnite k držiaku sedadla (57) pomocou skrutiek (58), klenutých podložiek (66) a klobúkových matíc (56) a pevne ich dotiahnite kľúčom.
- Spojte navzájom správnym spôsobom káble snímača pulzu (16 a 19).

KROK 6 (pozri obr. G):

- Spojte navzájom opatrne káble konzoly (14 a 15). Pripojte správne káble snímača (16 a 17) a káble ovládania záťaže (18 a 21). Pri pripájaní 14 a 15 a 16 a 17, ako aj 18 a 21 sa uistite, že kolíky sú v priamej polohe. V opačnom prípade nebude konzola pracovať správne.
- Pripevnite prednú rúru (7) k hlavnému rámu (1) pomocou skrutiek (63), plochých podložiek (55) a klenutých podložiek (66) a pevne ju utiahnite kľúčom.

KROK 7 (pozri obr. H):

- Upevnite prednú rukoväť (8) k prednej rúre (7) pomocou skrutiek (63) a plochých podložiek (55) a pevne ju utiahnite kľúčom.
- Spojte koniec káblov konzoly (14) a koniec kábla snímača pulzu (7) s káblami na konzole (9), pričom sa pri pripájaní uistite, či sú kolíky rovné
- Konzolu (9) pripevnite skrutkami (68) k doske na prednej rúre (7) a skrutky dotiahnite.

Pozor: Po zložení zariadenia sa uistite, či stojí vo vodorovnej polohe - ak nie, je možné ho nastaviť posuvným ukončením zadného stabilizátora (13). Pred cvičením dobre utiahnite všetky

4. NÁVOD NA POUŽITIE KONZOLY



NAJDÔLEŽITEJŠIE FUNKCIE:

- **MODE:** Toto tlačidlo umožňuje vybrať a uzamknúť požadovanú funkciu.
- **SET:** SÚRČUJE hodnoty „TIME“ (čas), „DISTANCE“ (vzdialenosť), „CALORIES“ (kalórie) a „PULSE“ (pulz).
- **CLEAR(RESET):** Tlačidlo určené na vynulovanie danej hodnoty.
- **ON/OFF(START/STOP):**
Zastavuje/obnovuje zaznamenané hodnoty

PREVÁDZKA KONZOLY:

• AUTOMATICKÉ ZAPNUTIE/VYPNUTIE

Systém sa zapne, keď stlačíte ktorékoľvek tlačidlo alebo keď snímač rýchlosti začne vysielat signál.
Systém sa automaticky vypne, keď sa neprenáša rýchlostný signál alebo ak počas 4 minút nestlačíte žiadne tlačidlo.

• RESET

Modul je možné resetovať výmenou batérií alebo stlačením tlačidla MODE na 3 sekundy.

• PRACOVNÝ REŽIM

Ak chcete zvoliť SCAN (zaznamenávanie) alebo LOCK (uzamknutie), stláčajte tlačidlo MODE, až kým kurzor vedľa požadovanej funkcie nezačne blikať.

FUNKCIE:

- **TIME:** Stláčajte tlačidlo MODE, kým kurzor neoznačí príkaz TIME. Keď začnete cvičiť, zobrazí sa celkový čas cvičenia.
- **SPEED:** Stláčajte tlačidlo MODE, kým kurzor neoznačí príkaz SPEED. Keď začnete cvičiť, zobrazí sa aktuálna rýchlosť.
- **DISTANCE:** Stláčajte tlačidlo MODE, kým kurzor neoznačí príkaz DISTANCE. Keď začnete cvičiť, zobrazí sa prejdená vzdialenosť.

- **CALORIE:** Stláčajte tlačidlo MODE, kým kurzor neoznačí príkaz CALORIE. Keď začnete cvičiť, zobrazí sa počet spálených kalórií.
- **ODOMETER** (ak je súčasťou výrobu) Stláčajte tlačidlo MODE, kým kurzor neoznačí príkaz ODOMETER.
Keď začnete cvičiť, zobrazí sa celková vzdialenosť prekonaná počas cvičení.
- **PULSE** (ak je súčasťou výrobu) Stláčajte tlačidlo MODE, kým kurzor neoznačí príkaz PULSE. Keď začnete cvičiť, zobrazí sa vaša srdcová frekvencia v počte úderov srdca za minútu. Položte ruky na kontaktné podložky (alebo si nasadte ušný snímač) a držte ich po dobu 30 sekúnd za účelom presnejšieho merania.
- **SCAN:** Automaticky zobrazuje nasledujúce hodnoty, ktoré sa menia každé 4 sekundy.
- **BATÉRIE:** Ak monitor správne nezobrazuje údaje, vymeňte batérie konzoly.

5. ÚDRŽBA ZARIADENIA:

- Ak bicycle nebudete dlhší čas používať, vyberte batérie z konzoly, aby sa nevybili.
- Bicykel by ste mali často čistiť čistou handričkou.
- Pravidelne kontrolujte, či sú časti zaskrutkované maticami a skrutkami bezpečne upevnené.
- Pohyblivé časti by ste mali pravidelne namazať.
- Zariadenie by sa malo skladovať v suchej a čistej miestnosti, mimo dosahu detí.

FI KÄYTTÖOHJEET

TÄRKEÄ TIETO! Kiitämme tuotteidemme ostosta. Lue huolellisesti tämä käyttöohje ennen käyttöä ja säilytä se sopivassa paikassa.

1. TÄRKEITÄ TURVATIETOJA

1. Varo merkkejä, joita kehosi antaa sinulle. Väärä tai liiallinen liikunta voi vahingoittaa terveyttäsi. Jos jotain näistä tiloista esiintyy, ota yhteys lääkäriin ennen harjoitteluhjelman jatkamista.
2. Pidä lapset ja lemmikkieläimet poissa laitteesta. Laite on tarkoitettu vain aikuisten käyttöön.
3. Käytä varusteita tukevalla, tasaisella pinnalla ja suojamatolla paikallaan olevan kuntopyörän alla suojaamaan lattiaasi ja laitteesi vakautta. Turvallisuussyistä laitteiden ympärillä tulisi olla vähintään 0,5 metriä vapaata tilaa.
4. Tarkista, että mutterit ja pultit ovat kiristetyt ennen käyttöä. Jotkut osat, kuten polkimet jne. voivat helposti löystyä.
5. Käytä laitteita aina ohjeiden mukaan. Jos löydät viallisia esineitä laitteen kokoamisen tai tarkastuksen aikana tai jos kuulet laitteesta epätavallista melua käytön aikana, lopeta harjoittelu. Älä käytä laitteita, ennen kuin ongelma on ratkaistu.
6. Käytä sopivia vaatteita käyttäessäsi laitetta. Vältä löysien vaatteiden käyttöä, jotka voivat tarttua laitteeseen ja rajoittaa tai estää liikkumista.
7. Laitteet on testattu ja sertifioitu standardin EN957 mukaisesti luokassa HC. **Soveltuu vain kotikäyttöön.** Käyttäjän enimmäispaino on 120 kg.
8. Laite ei sovellu terapeuttiseen käyttöön.

2. TYÖKALUT JA ASENNUSOSAT

(katso kuva A):

3. ASENNUSOHJEET

VAIHE 1 (katso kuva B):

- Irrota kaikki ruuvit (54) ja tasaiset aluslevyt (55) etu- (2) ja takatuesta (3) kuusiokoloavaimella ja aseta ne turvalliseen paikkaan.
- Asenna kuljetuspyörällä varustettu etuvakaaja (2) päärunkoon (1) ja ruuvaa se tiukasti jokoavaimella aikaisemmin ulos ruuva-
tuilla liitososilla. Kiinnitä ja ruuvaa samalla tavalla takatuki (3) päärunkoon (1).

VAIHE 2 (katso kuva C):

Asenna „L”-kirjaimella merkitty poljin (11L) kammella (26), joka on merkitty kirjaimella „L”, ruuvaamalla se avaimella ja kääntämällä vastapäivään; asenna sitten R-kirjaimella merkitty poljin

(11R) kammella (26), joka on merkitty kirjaimella „R”, kiristämällä se jokoavaimella kääntämällä sitä myötäpäivään.

VAIHE 3 (katso kuva D):

- Poista kaikki ruuvit (63) ja tasaiset aluslevyt (55) istuimen säätöputkesta (4) jokoavaimella ja aseta turvalliseen paikkaan.
- Kiinnitä istuimen säätöputki (4) päärunkoon (1) ruuvilla (63) ja tasaisella aluslevyllä (55) ja kiristä se tiukasti jokoavaimella.

VAIHE 4 (katso kuva E):

Kiinnitä istuin (5) ja selkänoja (6) istuimen kiinnikkeeseen (57) pultilla (63) ja tasaisella aluslevyllä (55) (kuvan osoittamalla tavalla) ja kiristä se tiukasti jokoavaimella.

VAIHE 5 (katso kuva F):

- Kiinnitä takakahva (81) istuimen kiinnikkeeseen (57) ruuvilla (58), kaarilevyllä (66) ja korkkimutterilla (56) ja kiristä se tiukasti avaimella.
- Kytke pulssianturin johdot (16 ja 19) oikein toisiinsa.

VAIHE 6 (katso kuva G):

- Kytke samaan aikaan vastuksen säätöjohdot (14 ja 15) toisiinsa. Liitä anturijohdot (16 ja 17) oikein ja kuorman ohjausjohdot (18 ja 21) oikein. Kytettäessä 14 ja 16 ja 18 ja 21 varmista, että tapit ovat suorat. Muutoin konsoli ei toimi oikein.
- Kiinnitä istuimen säätöputki (7) päärunkoon (1) ruuvilla (63) ja tasaisella aluslevyllä (66) ja kiristä se tiukasti jokoavaimella.

VAIHE 7 (katso kuva H):

- Kiinnitä istuimen säätöputki (8) päärunkoon (7) ruuvilla (63) ja tasaisella aluslevyllä (55) ja kiristä se tiukasti jokoavaimella.
- Kytke konsolin johtimen pää (14) ja pulssianturin johtimen pää (7) konsolin (9) johtimiin varmistaen, että tapit ovat suorat kytettäessä.
- Kiinnitä konsoli (9) etuputken (7) levyyn ruuveilla (68) ja kiristä ruuvit.

Huomio: Laitteen kokoamisen jälkeen varmista, että se on vaaka-suorassa. Jos ei, niin sitä voidaan säätää takaosan vakaimen (13) liukupäällä. Kiristä kaikki mutterit ja pultit hyvin ennen harjoittelua.

4. KONSOLIN KÄYTTÖOHJEET



TÄRKEIMMÄT TOIMINNOT:

- **TILA (MODE):** Tämän näppäimen avulla voit valita ja lukita haluamasi toiminnon
- **SET:** Sitä käytetään arvojen „TIME” (aika), „DISTANCE” (etäisyys), „CALORIES” (kalorit) ja „PULSE” (pulssi) määrittämiseen.
- **CLEAR (NOLLAUS):** Näppäintä käytetään arvon nollaamiseen
- **ON/OFF (START/STOP):** Pysäyttää/jatkaa arvojen kirjaamista.

KONSOLIN TOIMINTA:

- **AUTOMAATTINEN PÄÄLLE/POIS KYTKEMINEN**
Järjestelmä käynnistyy, kun mitä tahansa näppäintä painetaan tai kun nopeusanturi alkaa lähettää signaalia.
Järjestelmä sammuu automaattisesti, kun nopeussignaalia ei lähetetä tai jos mitään näppäintä ei paineta 4 minuuttiin.
- **NOLLAUS**
Moduuli voidaan nollata vaihtamalla paristo tai painamalla MODE-painiketta 3 sekunnin ajan.
- **KÄYTTÖTILA**
Valitse SCAN (rekisteröinti) tai LOCK (lukitus) painamalla MODE-painiketta, kunnes haluamasi toiminnon vieressä oleva osoitin vilkkuu.

TOIMINNOT:

- **AIKA:** Paina MODE-painiketta, kunnes osoitin osoittaa TIME-komennon. Harjoittelun aloittamisen jälkeen näytetään koko harjoitusaika.
- **NOPEUS:** Paina MODE-painiketta, kunnes osoitin osoittaa SPEED-komennon. Kun aloitetaan harjoittelu, nykyinen nopeus näytetään.
- **ETÄISYYS:** Paina MODE-painiketta, kunnes osoitin osoittaa DISTANCE-komennon. Kun aloitat harjoituksen, nykyinen nopeus näytetään.
- **CALORIE:** Paina MODE-painiketta, kunnes osoitin osoittaa

CALORIE-komennon. Kun aloitat harjoituksen, poltettujen kalorien määrä näkyy.

- **ODOMETER** (jos se on tuotteessa) Paina MODE-painiketta, kunnes osoitin osoittaa ODOMETER-komennon.
Harjoituksen aloittamisen jälkeen näytetään harjoituksen aikana kuljettu kokonaismatka.
- **PULSE** (jos on tuotteessa) Paina MODE-painiketta, kunnes osoitin osoittaa PULSE-komennon. Harjoittelun aloittamisen jälkeen näytetään käyttäjän syke, lyönteinä minuutissa. Aseta kädet kosketuslevyille (tai aseta korvapidike korvaan) ja pidä niitä 30 sekunnin ajan saadaksesi tarkemman lukeman.
- **SCAN:** Näyttää seuraavat arvot automaattisesti muuttamalla niitä 4 sekunnin välein.
- **AKKU:** Jos näyttö ei näytä tietoja oikein, vaihda konsolin paristot.

5. LAITTEIDEN HUOLTO:

- Jos kuntopyörää ei käytetä pitkään aikaan, poista akku konsolista välttääksesi sen käyttöä.
- Pyörä on usein puhdistettava puhtaalla liinalla.
- Tarkista säännöllisesti, että pultit ja mutterit ovat kunnolla kiinni.
- Voitele liikkuvat osat säännöllisesti.
- Laitteet tulee varastoida kuivaan ja puhtaaseen huoneeseen, joka on suojattuna lapsilta.

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ!

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες πριν το χρησιμοποιήσετε και αποθηκεύστε τις σε κατάλληλο μέρος.

1. ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ - ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Δίνετε βάση στα σημεία που σας δίνει το σώμα σας. Η εσφαλμένη ή υπερβολική άσκηση μπορεί να βλάψει την υγεία σας. Εάν λάβει χώρα κάποιο από αυτά συμβουλευτείτε έναν γιατρό πριν συνεχίσετε το πρόγραμμα ασκήσεων.
- Κρατήστε τα παιδιά και τα κατοικίδια μακριά από τον εξοπλισμό. Ο εξοπλισμός προορίζεται για χρήση μόνο από ενήλικες.
- Χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια με προστατευτικό τάπητα κάτω από το στατικό ποδήλατο για να προστατεύσετε το δάπεδο και την σταθερότητα του εξοπλισμού. Για λόγους ασφαλείας, πρέπει να υπάρχουν τουλάχιστον 0,5 μέτρα ελεύθερου χώρου γύρω από τον εξοπλισμό.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παξιμάδια και τα μπουλόνια είναι σφιχτά πριν από την χρήση. Ορισμένα τμήματα, όπως τα πετάλια κ.λπ. μπορούν εύκολα να χαλαρώσουν.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τον εξοπλισμό σύμφωνα με τις οδηγίες. Εάν εντοπίσετε ελαττωματικά στοιχεία κατά την συναρμολόγηση ή τον έλεγχο του εξοπλισμού ή εάν ακούσετε ασυνήθιστους θορύβους από την συσκευή κατά την χρήση, σταματήστε την άσκηση. Μην χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό έως ότου επιλυθεί το πρόβλημα.
- Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό όταν χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό. Αποφύγετε να φοράτε χαλαρά ρούχα που θα μπορούσαν να πιαστούν στη συσκευή ή που ενδέχεται να περιορίσουν ή να εμποδίσουν τις κινήσεις σας.
- Ο εξοπλισμός έχει δοκιμαστεί και πιστοποιηθεί σύμφωνα με το πρότυπο EN957 στην κατηγορία Η.Κ. **Είναι κατάλληλος μόνο για οικιακή χρήση.** Μέγιστο βάρος χρήστη 120 κιλά.
- Ο εξοπλισμός δεν είναι κατάλληλος για θεραπευτική χρήση.

2. ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

(βλ. Σχήμα Α) :

3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΒΗΜΑ 1 (βλ. Σχήμα Β):

- Αφαιρέστε όλες τις βίδες (54) και τις επίπεδες ροδέλες (55) από το μπροστινό (2) και το πίσω σταθεροποιητή (3) χρησιμοποιώντας ένα κλειδί άλεν, και βάλτε το σε ασφαλές μέρος.
- Τοποθετήστε τον μπροστινό σταθεροποιητή (2), εφοδιασμένο με τροχό μεταφοράς, στο κύριο πλαίσιο (1) και βιδώστε τον γερά με ένα κλειδί, χρησιμοποιώντας τα στοιχεία σύνδεσης που δεν

έχουν ξεβιδωθεί προηγουμένως. Ομοίως, συνδέστε και βιδώστε τον πίσω σταθεροποιητή (3) στο κύριο πλαίσιο (1).

ΒΗΜΑ 2 (βλ. Σχήμα C):

Τοποθετήστε το πεντάλ (11L) με το γράμμα „L” στη μανιβέλα (26) με το γράμμα „L”, βιδώνοντάς το με το κλειδί, γυρίζοντας αριστερόστροφα. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το πεντάλ (11R) με το γράμμα „R” στο στρόφαλο (26) με το γράμμα „R”, σφίγγοντάς το με ένα κλειδί, περιστρέφοντας δεξιόστροφα.

ΒΗΜΑ 3 (βλ. Σχήμα D):

- Αφαιρέστε όλες τις βίδες (63) και τις επίπεδες ροδέλες (55) από το σωλήνα ρύθμισης καθίσματος (4) χρησιμοποιώντας ένα κλειδί και τοποθετήστε το σε ασφαλές μέρος.
- Στερεώστε το σωλήνα ρύθμισης καθίσματος (4) στο κύριο πλαίσιο (1) χρησιμοποιώντας τη βίδα (63) και την επίπεδη ροδέλα (55) και σφίξτε το γερά με κλειδί.

ΒΗΜΑ 4 (βλ. Σχήμα E):

Στερεώστε το κάθισμα (5) και την πλάτη (6) στη βάση στήριξης (57) χρησιμοποιώντας τη βίδα (63) και την επίπεδη ροδέλα (55) (όπως φαίνεται στην εικόνα) και σφίξτε τα γερά με κλειδί.

ΒΗΜΑ 5 (βλ. Σχήμα F):

- Συνδέστε την πίσω λαβή (81) στο στήριγμα του καθίσματος (57) χρησιμοποιώντας την βίδα (58), την τοξοτή ροδέλα (66) και το εξαγωνικό μπουλόνι (56) και σφίξτε τα γερά με κλειδί.
- Συνδέστε σωστά μεταξύ τους τα καλώδια του αισθητήρα παλμού (16 και 19).

ΒΗΜΑ 6 (βλ. Σχήμα G):

- Συνδέστε προσεκτικά τα καλώδια της κονσόλας (14 και 15) μεταξύ τους. Συνδέστε σωστά τα καλώδια του αισθητήρα (16 και 17) και τα καλώδια ελέγχου φορτίου (18 και 21). Κατά τη σύνδεση 14 και 15 και 16 και 17 καθώς και 18 και 21, βεβαιωθείτε ότι οι ακίδες είναι ευθείες. Διαφορετικά, η κονσόλα δεν θα λειτουργεί σωστά.
- Στερεώστε τον μπροστινό σωλήνα (7) στο κύριο πλαίσιο (1) χρησιμοποιώντας τη βίδα (63), την επίπεδη ροδέλα (55) και την τοξοτή ροδέλα (66) και σφίξτε τον γερά με ένα κλειδί.

ΒΗΜΑ 7 (βλ. Σχήμα H):

- Συνδέστε τη μπροστινή λαβή (8) στον μπροστινό σωλήνα (7)

χρησιμοποιώντας τη βίδα (63) και την επίπεδη ροδέλα (55) και σφίξτε την με ένα κλειδί.

- Συνδέστε το άκρο του καλωδίου της κονσόλας (14) και το άκρο του καλωδίου του αισθητήρα παλμού (7) στα καλώδια της κονσόλας (9), διασφαλίζοντας ότι οι ακίδες είναι ευθείες κατά τη σύνδεση.
- Στερεώστε την κονσόλα (9) στην πλάκα του μπροστινού σωλήνα (7) χρησιμοποιώντας τις βίδες (68) και σφίξτε τις.

Προσοχή: Μετά τη συναρμολόγηση του εξοπλισμού, βεβαιωθείτε ότι είναι επίπεδος - αν όχι, αυτό μπορεί να ρυθμιστεί με το ολισθαίνον άκρο του πίσω σταθεροποιητή (13). Σφίξτε καλά όλες τις βίδες και τα μπουλόνια πριν από την άθληση.

4. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΚΟΝΣΟΛΑΣ



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΤΕΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ:

- **MODE:** : Αυτό το πλήκτρο επιτρέπει την επιλογή και το κλείδωμα της επιθυμητής λειτουργίας
- **SET:** : Χρησιμοποιείται για τον καθορισμό των τιμών «TIME» (χρόνος), «DISTANCE» (απόσταση), «CALORIES» (θερμίδες) και «PULSE» (παλμός).
- **CLEAR(RESET):** Το πλήκτρο χρησιμεύει για τον μηδενισμό των τιμών.
- **ON/OFF(START/STOP):**
Ενεργοποιεί/σταματάει την καταχώριση των τιμών.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΚΟΝΣΟΛΑΣ:

- **ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ**
Το σύστημα ενεργοποιείται όταν πατηθεί οποιοδήποτε πλήκτρο ή όταν ο αισθητήρας ταχύτητας αρχίσει να εκπέμπει σήμα. Το σύστημα απενεργοποιείται αυτόματα όταν δεν εκπέμπεται σήμα ταχύτητας ή εάν δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο για 4 λεπτά.
- **ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ**
Η μονάδα μπορεί να μηδενιστεί αντικαθιστώντας την μπαταρία ή πατώντας παρατεταμένα το κουμπί MODE επί 3 δευτερόλεπτα

• ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Για να επιλέξετε SCAN (καταχώριση) ή LOCK (κλείδωμα), πρέπει να πιέξετε το πλήκτρο MODE, μέχρις ότου ο δείκτης της επιθυμητής λειτουργίας αρχίσει να αναβοσβήνει.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ:

- **TIME:** Πιέξτε το πλήκτρο MODE, μέχρις ότου ο δείκτης εμφανίσει την εντολή TIME. Μετά την έναρξη της προπόνησης θα αναγράφεται ο πλήρης χρόνος άσκησης.
- **SPEED:** Πιέξτε το πλήκτρο MODE, μέχρις ότου ο δείκτης εμφανίσει την εντολή SPEED. Μετά την έναρξη της προπόνησης θα αναγράφεται η τρέχουσα ταχύτητα.
- **DISTANCE:** Πιέξτε το πλήκτρο MODE, μέχρις ότου ο δείκτης εμφανίσει την εντολή DISTANCE. Μετά την έναρξη της προπόνησης θα αναγράφεται η διανυθείσα απόσταση.
- **CALORIE:** Πιέξτε το πλήκτρο MODE, μέχρις ότου ο δείκτης εμφανίσει την εντολή CALORIE. Μετά την έναρξη της προπόνησης θα αναγράφεται η ποσότητα των καιομένων θερμίδων.
- **ODOMETER** (εάν συμπεριλαμβάνεται στο προϊόν) Πιέξτε το πλήκτρο MODE, μέχρις ότου ο δείκτης εμφανίσει την εντολή ODOMETER. Μετά την έναρξη της προπόνησης θα αναγράφεται η συνολική διανυθείσα κατά την άσκηση απόσταση.
- **PULSE** (εάν συμπεριλαμβάνεται στο προϊόν) Πιέξτε το πλήκτρο MODE, μέχρις ότου ο δείκτης εμφανίσει την εντολή PULSE. Μετά την έναρξη της προπόνησης θα αναγράφεται ο παλμός του χρήστη, θα εμφανίζεται ο αριθμός των καρδιακών παλμών ανά λεπτό. Τοποθετήστε τα χέρια σας στους αισθητήρες επαφής (ή φορέστε το κλιπ αυτιού στο αυτί σας) και κρατήστε τα για 30 δευτερόλεπτα, για την λήψη ακριβέστερου αποτελέσματος.
- **SCAN:** Εμφανίζει αυτόματα τις κατά σειρά τιμές, αλλάζοντάς τις κάθε 4 δευτερόλεπτα.
- **ΜΠΑΤΑΡΙΑ:** Εάν η οθόνη δεν εμφανίζει σωστά τα δεδομένα, αντικαταστήστε τις μπαταρίες της κονσόλας.

5. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

- Εάν το ποδήλατο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία από την κονσόλα για να αποφύγετε την άσκοπη αποφόρτισή της.
- Καθαρίζετε συχνά το ποδήλατο με ένα καθαρό πανάκι.
- Ελέγχετε τακτικά ότι τα εξαρτήματα που έχουν βιδωθεί με βίδες και παζμάδια είναι καλά στερεωμένα/σφιγμένα.
- Πρέπει να γίνεται τακτική λίπανση των κινητών στοιχείων.
- Ο εξοπλισμός πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό και καθαρό χώρο, μακριά από παιδιά.

HR UPUTE ZA UPORABU

VAŽNA INFORMACIJA! Hvala što ste kupili naš proizvod. Molimo pročitajte pažljivo ove upute prije upotrebe i spremite ih na prikladno mjesto za buduću.

1. VAŽNE SIGURNOSNE INFORMACIJE

1. Pazite na signale koje vam daje vaše tijelo. Nepravilno ili prekomjerno vježbanje može naštetiti vašem zdravlju. Ako se pojavi bilo koji od ovih uvjeta, prije nastavka s programom vježbanja posavjetujte se s liječnikom.
2. Držite djecu i kućne ljubimce podalje od opreme. Oprema je namijenjena samo odraslim osobama.
3. Za zaštitu poda i stabilnosti opreme koristite opremu na čvrstoj, ravnoj površini sa zaštitnom prostirkom ispod stacionarnog bicikla. Iz sigurnosnih razloga oprema treba imati najmanje 0,5 metara slobodnog prostora oko sebe.
4. Prije upotrebe stroja, provjerite jesu li matice i vijci čvrsto stegnuti. Neki dijelovi kao što su papučice mogu se lako olabaviti.
5. Uvijek koristite opremu prema uputama. Ako tijekom sastavljanja ili pregledavanja opreme pronađete neispravne dijelove ili tijekom uporabe čujete neobičan šum uređaja, prestanite s vježbanjem. Ne koristite opremu dok se problem ne riješi.
6. Nosite odgovarajuću odjeću dok koristite opremu. Izbjegavajte nošenje labave odjeće koja bi mogla biti uvučena u uređaj ili koja može ograničiti ili spriječiti kretanje.
7. Oprema je testirana i certificirana u skladu s EN957 u kategoriji H.C. **i prikladna je samo za upotrebu u kući.** Maksimalna težina korisnika 120 kg.
8. Oprema nije prikladna za uporabu u terapijske svrhe.

2. ALATI I MONTAŽNI DIJELOVI

(vidi sliku A):

3. UPUTE ZA MONTAŽU

KORAK 1 (vidi sliku B):

- Odvrnite vijke (54) i ravne podloške (55) s prednjeg (2) i stražnjeg stabilizatora (3) i stavite ih na sigurno mjesto.
- Pričvrstite prednji stabilizator (2), opremljen transportnim kotačem, montirajte na glavni okvir (1) i čvrsto ga pričvrstite ključem, prethodno odvijenim spojnim elementima. Na sličan način pričvrstite i stegnite vijcima stražnji stabilizator (3) na glavni okvir (1).

KORAK 2 (vidi sliku C):

Montirajte papučicu (pedalu) (11L) označenu slovom „L” na polugu pogona (26) koja je označena slovom „L”, pričvrstite je ključem, okrećući je u smjeru suprotnom od kazaljke na satu; zatim montirajte papučicu (11R) označenu slovom „R” polugu pogona (26) koja

je označena slovom „R”, zatežući je ključem, okrećući je u smjeru kazaljke na satu.

KORAK 3 (vidi sliku D):

- Odvrnuti vijke (63) i ravne podloške (55) s cijevi sjedala (4) i postavite na sigurno mjesto.
- Pričvrstite cijev za podešavanje sjedala (4) na glavni okvir (1) koristeći vijke (63) i ravne podloške (55) i čvrsto ga zategnite ključem.

KORAK 4 (vidi sliku E):

Pričvrstite sjedalo (5) i naslon (6) na nosaču sjedala (57) koristeći vijke (63) i ravne podloške (55) (kao na slici) i čvrsto ga zategnite ključem.

KORAK 5 (vidi sliku F):

- Pričvrstite držač za ruke (81) na nosač sjedala (57) koristeći vijak (58), zakrivljene podloške (66) i navrtke (56) i čvrsto ga zategnite ključem.
- Ispravno priključite kabele senzora pulsa (16 i 19) jedan na drugi.

KORAK 6 (vidi sliku G):

- Pažljivo povežite kablove konzole (14 i 15) jedan s drugim. Ispravno priključite kabele senzora (16 i 17) i kabele za kontrolu opterećenja (18 i 21). Tijekom spajanja 14 i 15, 16 i 17, kao i 18 i 21, pripazite da su igle utikača i utičnice postavljene ravno. Inače, konzola neće raditi ispravno.
- Pričvrstite prednju cijev (7) na glavni okvir (1) koristeći vijak (63), ravnu podlošku (55) i zakrivljenu podlošku (66) i čvrsto zategnite ključem.

KORAK 7 (vidi sliku H):

Pričvrstite prednji držač za ruke (8) na prednju cijev (7) vijkom (63) i ravnom podloškom (55) i čvrsto ga zategnite ključem.

- Spojite kraj kabela konzole (14) i kraj kabela senzora za puls (7) na kabele na konzoli (9), pri tome pazite da igle utikača i utičnice budu postavljene ravno kod spajanja.
- Vijcima (68) pričvrstite konzolu (9) na ploču na prednjoj cijevi (7) i pritegnite vijke.

Napomena: Nakon sastavljanja opreme provjerite je li u vodoravnom položaju - ako ne, to se može podesiti kliznim krajem stražnjeg stabilizatora (13). Prije početka vježbanja dobro zategnite sve matice i vijke.

4. UPUTE ZA KORIŠTENJE KONZOLE



NAJVAŽNIJE FUNKCIJE:

- **MODE:** Ova tipka omogućuje vam odabir i blokiranje željene funkcije.
- **SET:** Služi za određivanje vrijednosti „TIME“ (vrijeme), „DISTANCE“ (udaljenost), „CALORIES“ (kalorije) i „PULSE“ (puls).
- **CLEAR(RESET):** Tipka služi za resetiranje vrijednosti do nule.
- **ON/OFF(START/STOP):** Zaustavlja/obnavlja registriranja vrijednosti.

RUKOVANJE KONZOLOM:

• AUTOMATSKO

UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE

Sustav se uključuje kad je pritisnuta bilo koja tipka ili kad senzor brzine počne prenositi signal.

Sustav se automatski isključuje kad se signal brzine ne prenosi ili ako 4 minute ne pritisnete nijednu tipku.

• RESETIRANJE

Modul se može resetirati zamjenom baterije ili pritiskom na tipku MODE na 3 sekunde.

• NAČIN RADA

Za odabir SCAN (registriranje) ili LOCK (blokada), pritisnite gumb MODE sve dok pokazivač pored željenom funkcijom počne da treperi.

FUNKCIJE:

- **TIME:** Pritisnite tipku MODE dok pokazivač ne označi TIME. Kada počnete vježbati, prikazat će se ukupno vrijeme vježbanja
- **SPEED:** Pritisnite tipku MODE, dok pokazivač ne pokaže SPEED. Nakon početka vježbe pokazivat će trenutne brzine.
- **DISTANCE:** Pritisnite na tipku MODE, dok pokazivač ne pokaže DISTANCE. Nakon početka vježbe pokazivat će pređene udaljenosti.

- **CALORIE:** Pritisnite na tipku MODE, dok pokazivač ne pokaže CALORIE. Nakon početka vježbe pokazivat će broj spaljenih kalorija.
- **ODOMETER** (ako postoji u proizvodu) Pritisnite na MODE, da pokazivač ne pokaže ODOMETER. Nakon početka vježbanja pokazivat će ukupnu udaljenost pređenu tijekom vježbe.
- **PULSE PULSE** (ako postoji u proizvodu) Pritisnite tipku MODE dok pokazivač ne označi PULSE. Kada započnete s vježbanjem, prikazat će vam se otkucaji srca, prikazan u otkucajima u minuti. Stavite ruke na kontaktne jastučiće (ili stavite klip na uho) i držite ih 30 sekundi za točnije čitanje.
- **SCAN:** Automatski prikazuje sljedeće vrijednosti, mijenjajući ih svake 4 sekunde.
- **BATERIJA:** Ako monitor ne prikazuje ispravne podatke, zamijenite baterije na konzoli.

5. ODRŽAVANJE OPREME:

- Ako se bicikl neće koristiti dulje vrijeme, izvadite bateriju iz konzole da je ne biste istrošili
- Čisto bicikl čistite suhom krpom.
- Redovito provjeravajte da su dijelovi s maticama i vijcima čvrsto pričvršćeni.
- Redovito podmazujte pokretne dijelove.
- Oprema treba biti čuvana u suhom i čistom prostoru, zaštićen od djece.

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

SVARBI INFORMACIJA! Dėkojame, kad įsigijote mūsų produktą.

Prašome atidžiai perskaityti šią instrukciją prieš naudojimą ir laikyti ją tinkamoje vietoje.

1. SVARBIOS

SAUGUMO INFORMACIJOS

1. Stebėkite Jūsų kūno signalus. Neteisinga ar per intensyvi mankšta gali pakenkti sveikatai. Jei atsiranda kuri nors iš šių būklių, prieš tęsdami mankštos programą, pasitarkite su gydytoju.
2. Saugokite vaikus ir naminius gyvūnus atokiau nuo įrangos. Įranga skirta naudoti tik suaugusiems.
3. Įrenginį naudokite ant kieto lygaus paviršiaus su apsauginiu kilimėliu po dviračiu, kad apsaugotumėte grindis ir užtikrintumėte įrenginio stabilumą. Saugumo sumetimais aplink įrenginį turėtų būti bent 0,5 metro laisvos vietos.
4. Prieš naudojimą patikrinkite, ar varžlės ir varžtai yra priveržti. Prieinamas dalis, tokias kaip pedalai ir pan., gali lengvai atlaivinti.
5. Visada naudokite įrangą taip, kaip nurodyta. Jei surinkdami ar apžiūrėdami įrangą aptikote kokių nors sugadintų elementų arba jei naudojimo metu girdite neįprastą triukšmą, nustokite naudoti dviratį. Nenaudokite įrangos, kol problema neišspręsta.
6. Naudodamiesi įranga, dėvėkite tinkamus drabužius. Venkite laisvų drabužių, kurie gali būti įtraukti į įrenginį arba kurie gali apriboti ar užkirsti kelią judėjimui.
7. Įranga buvo išbandyta ir sertifikuota H.C. klasėje pagal EN957.

Tinka naudoti tik namuose. Didžiausias naudotojo svoris: 120 kg

8. Įranga netinkama terapiniam naudojimui.

2. ĮRANKIAI IR MONTAVIMO DALYS

(žr. 1 pav. A):

3. MONTAVIMO INSTRUKCIJA

1 ŽINGSNIS (pav. B):

- Šešiabriauniu raktu atsukite visus varžtus (54) ir plokščias poveržles (55) iš priekinio (2) ir galinio stabilizatoriaus (3) ir padėkite į saugią vietą.
- Ant pagrindinio rėmo (1) pritvirtinkite priekinį stabilizatorių (2), kuriame yra transportavimo ratas, ir tvirtai prisukite raktu, naudodami anksčiau atsuktus jungiamuosius elementus. Panašiai prie pagrindinio rėmo (1) pritvirtinkite ir prisukite galinį stabilizatorių (3).

2 ŽINGSNIS (pav. C):

Ant alkūninės rankenos (26) pažymėtos raide „L“, pritvirtinkite pedalą (11L), pažymėtą „L“ raide, prisukite jį raktu, sukdami prieš

laikrodžio rodyklę; tada ant alkūninės rankenos (26), pažymėtos raide „R“, pritvirtinkite pedalą (11R) pažymėtą raide „R“, priveržkite jį raktu, sukdami pagal laikrodžio rodyklę.

3 ŽINGSNIS (pav. D):

- Naudodami tą patį raktą atsukite visus varžtus (63) ir plokščias poveržles (55) iš sėdynės reguliavimo vamzdelį (4) ir padėkite į saugią vietą.
- Varžtu (63) ir plokščia poveržle (55) pritvirtinkite sėdynės reguliavimo vamzdelį (4) prie pagrindinio rėmo (1) ir tvirtai priveržkite raktu.

4 ŽINGSNIS (pav. E):

Varžtu (63) ir plokščia poveržle (55) pritvirtinkite sėdynę (5) ir atramą (6) prie sėdynės atramos (57) ir tvirtai priveržkite raktu.

5 ŽINGSNIS (pav. F):

- Varžtu (58) ir plokščia poveržle (66) ir lankine poveržle (56) pritvirtinkite galinį rankų laikiklį (81) prie sėdynės atramos (57) ir tvirtai priveržkite raktu.
- Teisingai tarpusavyje sujunkite pulso jutiklio laidus (16 ir 19).

6 ŽINGSNIS (pav. G):

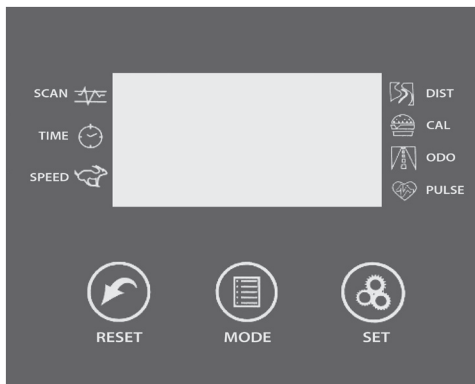
- Atsargiai tarpusavyje sujunkite skydo laidus (14 ir 15). Teisingai prijunkite jutiklio laidus (16 ir 17) ir apkrovos reguliavimo laidus (18 ir 21). Jungiant 14 ir 15 bei 16 ir 17, bei 18 ir 21, įsitinkinkite, kad kaiščiai yra tiesūs. Priešingu atveju skydas tinkamai neveiks.
- Varžtu (63) ir plokščia poveržle (55) ir lankine poveržle (66) pritvirtinkite priekinį vamzdį (7) prie pagrindinio rėmo (1) ir tvirtai priveržkite raktu.

7 ŽINGSNIS (pav. H):

- Varžtu (63) ir plokščia poveržle (55) pritvirtinkite priekinį rankų laikiklį (8) prie priekinio vamzdelio (7) ir tvirtai priveržkite raktu.
- Prijunkite konsolės kabelio galą (14) ir pulso jutiklio laido galą (7) prie skydo laidų (9), įsitinkindami, kad jungiant kaiščiai yra tiesūs.
- Varžtais (68) prisukite skydą (9) prie plokštės priekiniame vamzdyje (7) ir priveržkite varžtus.

Dėmesio: Sumontavus įrangą įsitinkinkite, kad ji lygiai pastatyta – jei ne, ją galima sureguliuoti pastumiant galinio stabilizatoriaus galą (13). Prieš atlikdami pratimus, gerai priveržkite visas

4. TECHNINĖS PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJA.



SVARBIAUSIOS FUNKCIJOS:

- **MODE:** Šis mygtukas leidžia pasirinkti ir užrakinti norimą funkciją.
- **SET:** Naudojama „TIME“ (laikas), „DISTANCE“ (atstumas), „CALORIES“ (kalorijos) ir „PULSE“ (pulsas) vertėms nurodyti.
- **CLEAR(RESET):** Mygtukas naudojamas nulinei vertei atkurti.
- **ON/OFF(START/STOP):** Sustabdo/atnaujina reikšmių registravimą.

SKYDO VALDYMAS:

- **AUTOMATINIS ĮJUNGIMAS/IŠJUNGIMAS**
Sistema įsijungia paspaudus bet kurį mygtuką arba kai greičio jutiklis pradeda perduoti signalą.
Sistema automatiškai išsijungia, kai greičio signalas neperduodamas arba 4 minutes nespaudžiamas joks mygtukas.
- **ATSTATYMAS**
Modulį galima iš naujo nustatyti pakeičiant bateriją arba 3 sek. spaudžiant mygtuką MODE.
- **DARBO REŽIMAS**
Norėdami pasirinkti SCAN (registruoti) arba LOCK (blokada), spauskite mygtuką MODE, kol prie norimos funkcijos pradės mirksėti žymeklis.

FUNKCIJOS:

- **TIME:** Spauskite mygtuką MODE, kol žymeklis nurodys komandą TIME. Pradėjus treniruotę, bus rodomas visas treniruotės laikas
- **SPEED:** Spauskite mygtuką MODE, kol žymeklis nurodys komandą SPEED. Pradėjus treniruotę, bus rodomas esamas greitis.
- **DISTANCE:** Spauskite mygtuką MODE, kol žymeklis nurodys

komandą DISTANCE. Pradėjus treniruotę, bus rodomas nuvažiuotas atstumas.

- **CALORIE:** Spauskite mygtuką MODE, kol žymeklis nurodys komandą CALORIE. Pradėjus treniruotę, bus rodomas sudegintų kalorijų skaičius.
- **ODOMETER** (jei yra produkte) Spauskite mygtuką MODE, kol žymeklis nurodys komandą ODOMETER. Pradėjus treniruotę, bus rodomas treniruočių metu nuvažiuotas atstumas.
- **PULSE** (jei yra produkte) Spauskite mygtuką MODE, kol žymeklis nurodys komandą PULSE. Pradėjus treniruotę, bus rodomas vartotojo širdies ritmas, rodomas ritmu per minutę. Padėkite rankas ant kontaktinių padėkliukų (arba uždėkite ausies spaustuką ant ausies) ir laikykite juos 30 sekundžių, kad gautumėte tikslesnius nuskaitymus.
- **SCAN:** Automatiškai rodo paskesnes vertes, keisdamas jas kas 4 sekundes.
- **BATERIJA:** Jei monitorius netinkamai rodo duomenis, pakeiskite skydo baterijas

5. ĮRANGOS PRIEŽIŪRA:

- Jei dviratis nebus naudojamas ilgą laiką, išimkite iš skydo bateriją, kad jos neišeikvoti.
- Dažnai turėtumėte valyti dviratį švaria šluoste.
- Reguliariai tikrinkite, ar varžtais ir veržlėmis prisuktos dalys tvirtai pritvirtintos.
- Reguliariai sutepinkite judančias dalis.
- Įrangą reikia laikyti sausoje ir švarioje, nuo vaikų apsaugotoje patalpoje.

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

SVARĪGI! Paldies par mūsu ierīces iegādi. Pirms tās lietošanas sākšanas uzmanīgi izlasiet šo instrukciju un uzglabāiet to atbilstošā vietā.

1. SVARĪGAS

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

1. Pievērsiet uzmanību signāliem, ko sniedz Jums Jūsu ķermenis. Nepareizi vai pārāk intensīvi vingrojumi var kaitēt veselībai. Ja parādās jebkurš no šiem stāvokļiem, sazinieties ar ārstu pirms vingrojumu programmas turpināšanas.
2. Turiet bērnus un mājdzīvniekus tālu no ierīces. Ierīce ir paredzēta tikai pieaugušo lietošanai.
3. Lietojiet ierīci uz cietas, plakanas virsmas ar aizsargpaklāju zem velotrenažiera, lai nodrošinātu Jūsu grīdas aizsardzību un ierīces stabilitāti. Drošības apsvērumu dēļ ap ierīci ir jābūt vismaz 0,5 m brīvas telpas.
4. Pirms ierīces lietošanas pārliecinieties, ka skrūves un uzgriežņi ir stingri pievilkti. Daži elementi, piemēram, pedāļi, viegli var kļūt vaļīgi.
5. Vienmēr lietojiet ierīci atbilstoši norādījumiem. Ja ierīces salikšanas vai pārbaudes laikā ir pamanīti jebkādi bojāti elementi vai ir dzirdama netipiska skaņa, kas rodas ierīces lietošanas laikā, pārtrauciet vingrošanu. Nelietojiet ierīci līdz problēmas novēršanas brīdim.
6. Lietojot ierīci, valkājiet atbilstošus apģērbus. Izvairieties no vaļīgu apģērbu valkāšanas, kas var tikt ievilkta ierīcē, ierobežot vai traucēt kustību.
7. Ierīce ir testēta un sertificēta atbilstoši standartam EN957 H.C klasē. **Tā ir paredzēta tikai lietošanai māj-saimniecībās.**
Maksimālais lietotāja svars ir 120 kg.
8. Ierīce nav paredzēta terapeitiskam lietojumam.

2. MONTĀŽAS INSTRUMENTI UN DAĻAS

(sk. att. A):

3. MONTĀŽAS INSTRUKCIJA

1. SOLIS (sk. att. B):

- Izmantojot seškanšu skrūvi, izskrūvējiet visas skrūves (54) un plakanās paplāksnes (55) no priekšējā (2) un aizmugurējā stabilizatora (3) un novietojiet tās drošā vietā.
- Uzstādiet priekšējo stabilizatoru (2), kas aprīkots ar transportēšanas riteni, uz galvenā rāmja (1) un stingri pieskrūvējiet to ar atslēgu, izmantojot iepriekš izskrūvētos savienotājelementus. Tāpat uzstādiet aizmugurējo stabilizatoru (3) un pieskrūvējiet to pie galvenā rāmja (1).

2. SOLIS (sk. att. C):

Uzstādiet pedāli (11L), kas apzīmēts ar burtu "L", uz kloķa (26), kas apzīmēts ar burtu "L", pieskrūvējot to ar atslēgu pretēji pulksteņrādītāja virzienam; pēc tam uzstādiet pedāli (11R), kas apzīmēts ar burtu "R", uz kloķa (26), kas apzīmēts ar burtu "R", pieskrūvējot to ar atslēgu pulksteņrādītāja virzienā.

3. SOLIS (sk. att. D):

- Izskrūvējiet visas skrūves (63) un plakanās paplāksnes (55) no sēdekļa regulēšanas caurules (4), izmantojot šim mērķim seškanšu skrūvi, un novietojiet tās drošā vietā.
- Nostipriniet sēdekļa regulēšanas cauruli (4) pie galvenā rāmja (1), izmantojot skrūvi (63) un plakano paplāksni (55) un stingri pievelkot tās ar atslēgu.

4. SOLIS (sk. att. E):

Nostipriniet sēdekli (6) un atbalstu (6) uz sēdekļa balsteņa (57), izmantojot skrūvi (63) un plakano paplāksni (55) (kā parādīts attēlā) un stingri pievelkot tās ar atslēgu.

5. SOLIS (sk. att. F):

- Nostipriniet aizmugurējo rokturi (81) pie sēdekļa balsteņa (57), izmantojot skrūvi (58), lokveida paplāksni (66) un kupolveida uzgriezni (56) un stingri pievelkot tos ar atslēgu.
- Pareizi savienojiet sava starpā pulsa sensora kabelus (16 un 19).

6. SOLIS (sk. att. G):

- Piesardzīgi savienojiet sava starpā konsoles kabelus (14 un 15). Pareizi pieslēdziet sensora kabelus (16 un 17) un slodzes regulēšanas kabelus (18 un 21). Savienojot kabelus 14 un 15, 16 un 17, 18 un 21, pievērsiet uzmanību tam, vai tapas ir uzstādītas taisni. Pretējā gadījumā konsole nedarbojas pareizi.
- Nostipriniet priekšējo cauruli (7) pie galvenā rāmja (1), izmantojot skrūvi (63), plakano paplāksni (55) un lokveida paplāksni (66) un stingri pievelkot tās ar atslēgu.

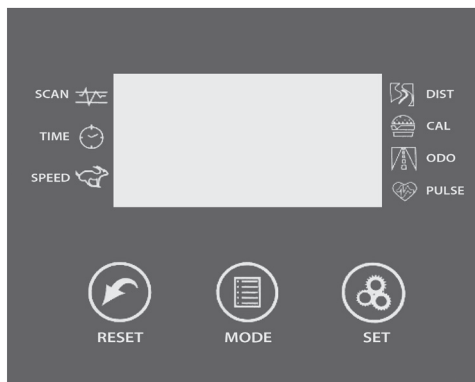
7. SOLIS (sk. att. H):

- Nostipriniet priekšējo rokturi (8) pie priekšējās caurules (7), izmantojot skrūvi (63) un plakano paplāksni (55) un stingri pievelkot tās ar atslēgu.
- Savienojiet konsoles kabeļa uzgali (14) ar pulsa sensora kabeļa uzgali (7) ar kabeļiem uz konsoles (9), pievērsot uzmanību tam, vai savienošana laikā tapas ir uzstādītas taisni.

- Nostipriniet konsoli (9) uz plāksnītes uz priekšējās caurules (7) ar skrūvēm un pievelciet tās.

Piezīme. Pēc ierīces salikšanas pārliedzinieties, ka tā ir uzstādīta horizontāli. Ja nē, noregulējiet to ar aizmugurējā stabilizatora bīdāmo uzgali (13). Pirms vingrošanas sākšanas stingri pievelciet visas skrūves un uzgriežņus.

4. KONSOLĒS LIETOŠANAS INSTRUKCIJA



SVARĪGĀKĀS FUNKCIJAS

- **MODE:** šī poga ļauj izvēlēties un bloķēt vēlamo funkciju
- **SET:** : tā ir paredzēta parametru „TIME” (laiks), „DISTANCE” (distance), „CALORIES” (kalorijas) un „PULSE” (puls) vērtības noteikšanai.
- **CLEAR(RESET):** šī poga ir paredzēta vērtību atiestatīšanai līdz nullei.
- **ON/OFF(START/STOP):** tā aptur/atsāk vērtību reģistrēšanu.

KONSOLĒS APKALPOŠANA

• AUTOMĀTISKA IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA

Sistēma ieslēdzas, nospiežot jebkuru pogu vai ja ātruma sensors sāk nodot signālu.

Sistēma izslēdzas automātiski, ja netiek nodots ātruma signāls vai ja 4 minūšu laikā netiek nospiesta neviena poga

• ATIESTATĪŠANA

Moduli var atiestatīt, nomainot bateriju vai 3 sekundes nospiežot pogu “MODE”.

• DARBĪBAS REŽĪMS

Lai izvēlētos režīmu “SCAN” (reģistrēšana) vai “LOCK” (bloķēšana), nospiediet pogu “MODE”;

līdz kursorš sāk mirgot pie izvēlētajās funkcijas.

FUNKCIJAS

- **TIME:** nospiediet pogu “MODE”, līdz kursorš rāda komandu “TIME”. Pēc vingrošanas sākšanas tiek rādīts kopējais vingrošanas laiks.
- **SPEED:** nospiediet pogu “MODE”, līdz kursorš rāda komandu “SPEED”. Pēc vingrošanas sākšanas tiek rādīts tekošais ātrums.
- **DISTANCE:** nospiediet pogu “MODE”, līdz kursorš rāda komandu “DISTANCE”. Pēc vingrošanas sākšanas tiek rādīta nobraukta distance.
- **CALORIE:** nospiediet pogu “MODE”, līdz kursorš rāda komandu “CALORIE”. Pēc vingrošanas sākšanas tiek rādīts sadedzinātu kaloriju skaits.
- **ODOMETER** (ja pieejams): nospiediet pogu “MODE”, līdz kursorš rāda komandu “ODOMETER”. Pēc vingrošanas sākšanas tiek rādīta kopējā distance, kas nobraukta vingrošanas laikā.
- **PULSE** (ja pieejams): nospiediet pogu “MODE”, līdz kursorš rāda komandu “PULSE”. Pēc vingrošanas sākšanas tiek rādīts lietotāja pulss sirdspukstos minūtē. Novietojiet plaukstu uz sensoriem (vai novietojiet klipši uz auss) un turiet to tās 30 sekundes, lai iegūtu precīzāku mērīšanas rezultātu.
- **SCAN:** automātiski rāda secīgas vērtības, mainot tās ik pēc 4 sekundēm.
- **BATERIJA:** ja monitors nerāda datus pareizi, nomainiet konsoles baterijas.

5. IERĪCES TEHNISKA AKPOKE

- Ja velotrenažieris netiks lietots ilgāku laiku, izņemiet bateriju no konsoles, lai tā neizlādētos.
- Bieži tiriet velotrenažieri ar sausu lupatīņu.
- Regulāri pārbaudiet elementus, kas piestiprināti ar skrūvēm un uzgriežņiem, lai pārliedzinātos, ka tie nav vaļīgi.
- Regulāri ieeļļojiet kustīgas daļas.
- Uzglabājiet ierīci sausā un tirā telpā, kas aizsargāta no bērnu piekļuves.

PT MANUAL DO USUÁRIO

INFORMAÇÃO IMPORTANTE! Obrigado por adquirir o nosso produto. Por favor, leia as instruções cuidadosamente antes de usar e armazenar em um local adequado.

1. INFORMAÇÕES

IMPORTANTES DE SEGURANÇA

1. Cuidado com os sinais do seu corpo. Exercícios incorretos ou excessivos podem prejudicar sua saúde. Se alguma dessas condições ocorrer, consulte um médico antes de continuar com o programa de exercícios.
2. Mantenha crianças e animais de estimação afastados do equipamento. O equipamento é destinado ao uso somente por adultos.
3. Use o equipamento em uma superfície plana e sólida com um tapete de proteção embaixo da bicicleta ergométrica para proteger seu piso e a estabilidade do equipamento. Por razões de segurança, o equipamento deve ter pelo menos 0,5 metros de espaço livre ao seu redor.
4. Verifique se as porcas e os parafusos estão bem apertados antes de usar. Algumas peças, como pedais, etc., podem se soltar facilmente.
5. Sempre use o equipamento conforme as instruções. Se encontrar algum item com defeito durante a montagem ou inspeção do equipamento, ou se ouvir um ruído incomum do dispositivo durante o uso, pare de se exercitar. Não use o equipamento até que o problema seja resolvido.
6. Use roupas adequadas ao usar o equipamento. Evite usar roupas largas que possam ficar presas no dispositivo ou que possam restringir ou impedir o movimento.
7. O equipamento foi testado e certificado de acordo com a EN957 na classe H.C. **Adequado apenas para uso doméstico e doméstico.**
Peso máximo do usuário 120 kg.
8. O equipamento não é adequado para uso terapêutico.

2. FERRAMENTAS E PEÇAS DE MONTAGEM

(ver Fig. A) :

3. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

PASSO 1 (ver Fig. B):

- Remova todos os parafusos (54) e arruelas planas (55) do estabilizador frontal (2) e traseiro (3) usando a chave Allen, coloque-os em um local seguro
- Monte o estabilizador dianteiro (2), equipado com uma roda de transporte, na estrutura (1) e prenda-o firmemente com a chave, usando os elementos de conexão anteriormente desparafusados. Conecte e parafuse da mesma forma o estabilizador traseiro (3) na estrutura (1).

PASSO 2 (ver Fig. C):

Monte o pedal (11L) marcado com a letra „L” na manivela (26) marcada com a letra „L”, apertando-o com uma chave inglesa, girando no sentido anti-horário; depois monte o pedal (11R) marcado com a letra „R” na manivela (26) marcada com a letra „R”, apertando-o com uma chave inglesa, girando no sentido horário.

PASSO 3 (ver Fig. D):

- Remova todos os parafusos (63) e arruelas planas (55) do tubo de ajuste do assento (4) usando uma chave inglesa, coloque em um local seguro.
- Prenda o tubo de ajuste do assento (4) à estrutura (1) usando o parafuso (63) e a arruela plana (55) e aperte-o firmemente com uma chave inglesa.

PASSO 4 (ver Fig. E):

Aperte o assento (5) e o encosto (6) no suporte do assento (57) usando o parafuso (63) e a arruela plana (55) (como ilustrado) e aperte-os firmemente com uma chave inglesa.

PASSO 5 (ver Fig. F):

- Prenda a alça traseira (81) no suporte do assento (57) usando o parafuso (58), a arruela em arco (66) e porca cega (56) e aperte-a firmemente com uma chave inglesa.
- Conecte corretamente os fios do sensor de pulso (16 e 19).

PASSO 6 (ver Fig. G):

- Conecte com cuidado os fios do console (14 e 15) um ao outro. Conecte corretamente os fios do sensor (16 e 17) e os fios de controle de resistência (18 e 21). Ao conectar 14 e 15 e 16 e 17, bem como 18 e 21, verifique se os pinos estão retos. Caso contrário, o console não funcionará corretamente.
- Prenda o tubo frontal (7) à estrutura (1) usando o parafuso (63), arruela plana (55) e arruela em arco (66) e aperte-o firmemente com uma chave inglesa.

PASSO 7 (ver Fig. H):

- -- Prenda a alça frontal (8) ao tubo frontal (7) usando um parafuso (63) e uma arruela plana (55) e aperte-a firmemente com uma chave inglesa.
- -- Conecte a extremidade do fio do console (14) e a extremidade do fio do sensor de pulso (7) aos fios do console (9), certificando-se de que os pinos estejam retos ao conectar.

- Use os parafusos (68) para prender o console (9) à placa no tubo frontal (7) e aperte-os.

Atenção: Após a montagem do equipamento, verifique se está nivelado; caso contrário, pode ser ajustado com a extremidade deslizante do estabilizador traseiro (13). Aperte bem todas as porcas e parafusos antes de iniciar o treino.

4. INSTRUÇÕES DE USO DO CONSOLE



PRINCIPAIS FUNÇÕES:

- **MODE:** Esta tecla permite selecionar e bloquear a função desejada.
- **SET:** Usado para especificar os valores „TIME” (tempo), „DISTANCE” (distância), „CALORIES” (calorias) e „PULSE” (pulso).
- **CLEAR(RESET):** Tecla usada para redefinir o valor para zero.
- **ON/OFF(START/STOP):** Pára/retoma o registro de valores.

OPERAÇÃO DO CONSOLE:

• LIGAMENTO/DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO

O sistema liga quando qualquer tecla é pressionada ou quando o sensor de velocidade começa a transmitir um sinal.

O sistema desliga automaticamente quando o sinal de velocidade não é transmitido ou se nenhuma tecla for pressionada por 4 minutos.

• REDEFINIÇÃO

O módulo pode ser reiniciado substituindo a bateria ou pressionando o botão MODE por 3 segundos

• MODO DE OPERAÇÃO

Para escolher SCAN (registro) ou LOCK (bloqueio), aperte o botão MODE, até o cursor próximo à função desejada começar a piscar.

FUNÇÕES:

- **TIME:** Pressione o botão MODE até o cursor indicar TIME. Quando começar a se exercitar, o tempo total de exercício será mostrado.
- **SPEED:** Pressione o botão MODE até o cursor indicar SPEED. Quando começar a se exercitar, a velocidade atual será mostrada.
- **DISTANCE:** Pressione o botão MODE até o cursor indicar DISTANCE. Após o início do exercício, a distância percorrida será mostrada.
- **CALORIE:** Pressione o botão MODE até o cursor indicar CALORIES. Quando começar a se exercitar, o número de calorias queimadas será mostrado.
- **ODOMETER** (caso presente no produto) Pressione o botão MODE até o cursor indicar o comando ODOMETER. Após o início do exercício, a distância total percorrida durante o exercício será mostrada.
- **PULSE** (caso presente no produto) Pressione o botão MODE até o cursor indicar PULSE. Quando começar a se exercitar, sua frequência cardíaca será mostrada, exibida em batimentos por minuto. Coloque as mãos nos sensores de contato (ou coloque o clipe na orelha) e segure-as por 30 segundos para obter uma leitura mais precisa.
- **SCAN:** Exibe automaticamente os valores subsequentes, alterando-os a cada 4 segundos
- **PILHA:** Se o monitor não exibir dados corretamente, substitua as pilhas do console.

5. MANUTENÇÃO DO EQUIPAMENTO:

- Se a bicicleta não for usada por um longo período de tempo, remova a bateria do console para evitar sua exaustão.
- Limpe frequentemente a bicicleta com um pano limpo.
- Verifique regularmente se as peças aparafusadas com porcas e parafusos estão bem presas.
- Lubrifique as peças móveis regularmente.
- O equipamento deve ser armazenado em uma sala seca e limpa, fora do alcance de crianças.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Спасибо за покупку нашего продукта. Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство перед использованием и храните его в подходящем месте.

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ - О БЕЗОПАСНОСТИ

1. Следите за сигналами, которые дает вам ваше тело. Неправильная или чрезмерная физическая нагрузка может нанести вред вашему здоровью. Если возникает какое-либо из этих условий, проконсультируйтесь с врачом, прежде чем продолжить программу упражнений.
2. Держите детей и домашних животных подальше от оборудования. Оборудование предназначено для использования только взрослыми.
3. Используйте оборудование на твердой ровной поверхности с защитным ковриком под стационарным велосипедом, чтобы защитить свой пол и устойчивость оборудования. В целях безопасности оборудование должно иметь не менее 0,5 метра свободного пространства вокруг него.
4. Перед использованием убедитесь, что гайки и болты затянуты. Некоторые детали, такие как педали и т. д., могут легко раскрутиться.
5. Всегда используйте оборудование, как указано. Если вы обнаружите какие-либо дефектные детали во время сборки или осмотра оборудования, или если вы услышите необычный шум от устройства во время использования, прекратите тренировку. Не используйте оборудование, пока проблема не будет решена.
6. Носите соответствующую одежду при использовании оборудования. Не надевайте свободную одежду, которая может зацепиться за устройство или может ограничить или предотвратить движение.
7. Оборудование было испытано и сертифицировано в соответствии с EN957 в классе H.C. **Подходит только для домашнего использования.** Максимальный вес пользователя 120 кг.
8. Оборудование не подходит для терапевтического использования.

2. ИНСТРУМЕНТЫ И СБОРОЧНЫЕ ДЕТАЛИ (см. Рис. А):

3. ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

ШАГ 1 (см. Рис.В):

- Удалите все винты (54) и плоские шайбы (55) из переднего (2) и заднего стабилизатора (3) с помощью шестигранного ключа и поместите их в безопасное место.
- Установите передний стабилизатор (2), оснащенный транспортным колесом, на основную раму (1) и надежно привинтите его гаечным ключом, используя ранее

отвинченные соединительные элементы. Аналогичным образом прикрепите и привинтите задний стабилизатор (3) к главной раме (1).

ШАГ 2 (см. Рис.С):

Установите педаль (11L), обозначенную буквой «L», на корбу (26), обозначенную буквой «L», прикрутив ее ключом, повернув против часовой стрелки; затем установите педаль (11R), обозначенную буквой «R», на корбу (26), обозначенную буквой «R», затяните ее гаечным ключом и поверните по часовой стрелке.

ШАГ 3 (см. Рис.Д):

- Удалите все винты (63) и плоские шайбы (55) из трубки регулировки сиденья (4) с помощью гаечного ключа и поместите в безопасное место.
- Прикрепите трубку регулировки сиденья (4) к основной раме (1) с помощью винта (63) и плоской шайбы (55) и надежно затяните ее гаечным ключом.

ШАГ 4 (см. Рис.Е):

Закрепите сиденье (5) и спинку (6) на кронштейне сиденья (57) с помощью болта (63) и плоской шайбы (55) (как показано на рисунке) и надежно затяните ее гаечным ключом.

ШАГ 5 (см. Рис.Ф):

- Прикрепите заднюю ручку для рук (81) к кронштейну сиденья (57), используя винт (58), арочную шайбу (66) и накидную гайку (56), и надежно затяните ее гаечным ключом.
- Правильно соедините провода датчика пульса (16 и 19) друг с другом.

ШАГ 6 (см. Рис.Г):

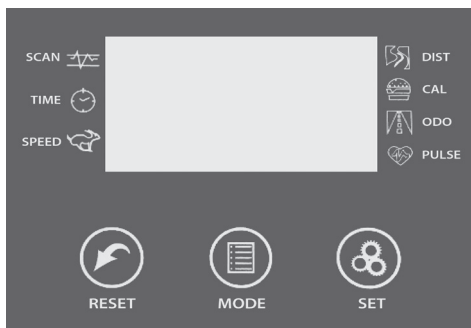
- Осторожно соедините консольные кабели (14 и 15) друг с другом. Правильно подключите провода датчика (16 и 17) и провода управления нагрузкой (18 и 21). При подключении консольных кабелей 14 и 15, 16 и 17, 18 и 21 убедитесь, что штифты установлены прямо. В противном случае консоль не будет работать должным образом.
- Прикрепите переднюю трубку (7) к основной раме (1) с помощью винта (63), плоской шайбы (55) и арочной шайбы (66) и надежно затяните ее гаечным ключом.

ШАГ 7 (см. Рис.Н):

- Прикрепите переднюю ручку для рук (8) к передней трубе (7) с помощью винта (63) и плоской шайбы (55) и надежно затяните ее гаечным ключом.
- Подсоедините конец провода консоли (14) и конец провода датчика пульса (7) к проводам на консоли (9), убедившись, что штыри при соединении прямые.
- Прикрепите консоль (9) к пластине передней трубы (7) с помощью винтов (68) и затяните винты.

Примечание: После сборки оборудования убедитесь, что оно стоит ровно - если нет, это можно отрегулировать при помощи заднего стабилизатора (13). Перед началом тренировки хорошо затяните все гайки и болты.

4. РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ КОНСОЛИ



ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- **MODE:** эта клавиша позволяет выбрать и заблокировать нужную функцию.
- **SET:** Указывает значения «TIME» (время), «DISTANCE» (расстояние), «CALORIES» (калории) и «PULSE» (пульс).
- **CLEAR(RESET):** клавиша используется для сброса значения на ноль.
- **ON/OFF(START/STOP):** останавливает / возобновляет запись значений.

ОБСЛУЖИВАНИЕ КОНСОЛИ

• АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Система включается при нажатии любой клавиши или когда датчик скорости начинает передавать сигнал.

Система выключается автоматически, когда сигнал скорости не передается или если в течение 4 минут не нажимается ни одна клавиша.

• СБРОС

Модуль можно сбросить, заменив батарею или нажав кнопку MODE в течение 3 секунд.

РАБОЧИЙ РЕЖИМ

Чтобы выбрать SCAN (зарегистрировать) или LOCK (нажать), нажмите кнопку MODE пока курсор рядом с нужной функцией не начнет мигать.

ОСОБЕННОСТИ:

- **ВРЕМЯ (TIME):** нажимайте кнопку MODE, пока курсор не покажет TIME. Когда вы начнете тренироваться, будет показано общее время тренировки. **SPEED:** Naciśkać przycisk MODE, aż kursor wskaże polecenie SPEED. Po rozpoczęciu ćwiczeń będzie pokazywana bieżąca prędkość.
- **СКОРОСТЬ (DISTANCE):** нажимайте кнопку MODE, пока курсор не покажет SPEED. Когда вы начнете тренироваться, будет показана текущая скорость.
- **КАЛОРИИ (CALORIE):** нажимайте кнопку MODE, пока курсор не покажет CALORIES. После начала упражнения будет показано количество сожженных калорий.
- **ИЗМЕРЕНИЕ РАССТОЯНИЯ (ODOMETER)** (если присутствует в продукте): Нажимайте кнопку MODE, пока курсор не покажет команду ODOMETER. После начала упражнения будет показана общая пройденная дистанция.
- **ПУЛЬС (PULSE)** (если присутствует в продукте) Нажимайте кнопку MODE, пока курсор не покажет PULSE. Когда вы начнете тренироваться, будет отображаться ваш пульс, отображаемый в ударах в минуту. Положите руки на контактные площадки (или наденьте ушной зажим на ухо) и удерживайте их в течение 30 секунд для более точного считывания
- **SCAN:** автоматически отображает последующие значения, меняя их каждые 4 секунды.
- **БАТАРЕИ:** если монитор не отображает данные правильно, замените батареи консоли.

5. ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ:

- Если велосипед не будет использоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из консоли, чтобы избежать его использования.
- Часто чистите велосипед чистой тканью.
- Регулярно проверяйте надежность крепления деталей, закрепленных болтами с гайками и болтами.
- Регулярно смазывайте движущиеся части.
- Оборудование следует хранить в сухом и чистом помещении, защищенном от детей.

SPOKEY sp. z o.o.

al. Roździeńskiego 188C

40-203 Katowice, Polska

tel: +48 32 317 20 00

www.spokey.pl / www.spokey.eu

e-mail: biuro@spokey.pl / office@spokey.eu

DISTRIBUTOR:**Spokey s.r.o.**

Sadová 618, 738 01 Frýdek - Místek

Česká republika, www.spokey.cz

Kanlux s.r.o.

M. R. Štefánika 379/19, 911 01 Trenčín

Slovensko, www.spokey.eu